

Análisis de la influencia del argot afrodescendiente en los estudiantes de tercero de primaria del Colegio Santa Isabel de Hungría, provenientes del pacífico Colombiano, al momento de leer y escribir

Ángela Marcela Alvarez Valencia, ✉ marc199507@gmail.com

Trabajo de Grado presentado Para optar al título de Licenciado en Pedagogía Infantil

Asesor: Bernely Murillo Erazo, Magíster en Dirección Empresarial



Institución Universitaria Antonio José Camacho

Facultad de Educación a Distancia y Virtual

Licenciatura en pedagogía Infantil

Cali - Colombia

2019

Nota de aceptación:

Aprobado por el Comité de Grado en cumplimiento de los requisitos exigidos por la Institución Universitaria Antonio José Camacho para optar al título de Licenciada en Pedagogía Infantil.

Oscar Mauricio Castañeda

Jurado

Hernán Zuluaga

Jurado

Santiago de Cali, 11 de diciembre de 2019

DEDICATORIA

Quiero dedicar este gran triunfo a mi amado y fiel Dios, que sin Él, sé que nada fuera sido posible, ya que me lleno de fuerza y me dio el don de formar seres maravillosos. A mi madre Amanda Valencia Vásquez, por ser mi apoyo incondicional durante este proceso y no dudar de mis capacidades. A mi padre Davis Alfredo Alvarez Alonso, por costear mi carrera durante estos cinco años. A mi pareja Lothar Mauricio Lozano Amu, por brindarme su amor, apoyo y comprensión en el transcurso de esta carrera. A mis compañeras, amigas y colegas, por hacer de esta experiencia algo inolvidable. A mis profesores, porque cada uno sembró algo especial en mi vida y a mi asesor de trabajo de grado Bernely Murillo Erazo, por orientar este proyecto y llenarme de herramientas cognitivas que fortalecen mi formación como licenciada. Solo quedan palabras de agradecimiento, porque sé que sin ellos, nada de esto fuera sido un gran logro.

RESUMEN

Al sur oriente de la Ciudad Santiago de Cali, en el distrito de agua Blanca. Existe gran población afrocolombiana que habita en esta zona. La mayoría de estas familias proviene de Buenaventura, Tumaco y Choco; lugares que hacen parte del Pacífico Colombiano y por esa razón cultural, tienen una forma particular de comunicarse.

Al realizar un análisis de la influencia del argot afrodescendiente en los estudiantes de tercero de primaria del Colegio Santa Isabel de Hungría, provenientes del Pacífico Colombiano, al momento de leer y escribir. Se evidencia que este si afecta en diferentes niños de este grado, debido a que los niños por su argot de la cultura del Pacífico, tienden a suprimir o añadir letras en las palabras al hablar y este se refleja en el momento de leer y escribir, ya que de la manera que hablan escriben. Por lo tanto se realizaron actividades que permitieran observar sobre dicha dificultad y a su vez poder proponer alternativas que lo ayuden a mitigar.

En cada actividad se manejaron dos formatos que permitieron identificar con mayor facilidad las características asociadas en el proceso de lectura y escritura de los niños de tercero de primaria. Dichas actividades se realizaron a través de juegos y cuentos infantiles, que motivaron a la población caracterizada en este proceso, ya que se tuvieron en cuenta sus intereses y necesidades.

INTRODUCCIÓN

Colombia es un país diverso, por esa razón la cultura de cada región es diferente y cada una de ellas tiene una forma particular de comunicarse. Por lo tanto en ocasiones esta manera particular de hablar, tiende a influir en el proceso de lectura y escritura de las personas.

El presente trabajo es un Proyecto investigativo, para optar por el título de Licenciada en Pedagogía Infantil y pretende ser una herramienta para mitigar el impacto que genera el argot afrodescendiente en los niños que vienen del Pacífico Colombiano.

Es importante iniciar por especificar, que el argot es una variación del lenguaje producido por su cultura y a través de este trabajo nos enfocaremos en el argot del Pacífico Colombiano.

Esta Investigación se realizó en la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría sede Calimio Desepaz, con los estudiantes provenientes del Pacífico Colombiano del grado tercero de primaria. Ya que a través de diferentes intervenciones pedagógicas, se observaron dificultades en el proceso de Lectura y escritura, debido a que los niños al hablar omitían o añadían letras en las palabras y de esta manera leían y escribían.

Los niños hace muchos años eran vulnerados y no se daba importancia a su proceso de desarrollo. En la actualidad son considerados sujetos de derechos, por lo tanto es importante buscar diferentes estrategias pedagógicas para que los niños logren el desarrollo integral. Mediante este trabajo investigativo, se proponen alternativas que mitiguen la influencia del argot afrodescendiente en el proceso de lectura y escritura de la población caracterizada. Dichas alternativas son a través del juego, la literatura infantil y el arte. Dejando a un lado la metodología tradicional, ya que se ha observado que en esta metodología hace falta tener más en cuenta los intereses y necesidades de los estudiantes.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
1. DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	7
1.1 Pregunta de investigación	9
2. OBJETIVO	9
2.1 Objetivo general (1)	9
2.2 Objetivos específicos (3)	9
3. JUSTIFICACIÓN	10
3.1 Alcance	11
4. MARCO REFERENCIAL	11
4.1 Antecedentes	11
4.2 Marco teórico	16
4.3 Marco legal	18
5. METODOLOGÍA	20
5.1 Enfoque de investigación	20
5.2 Tipo de estudio	21
5.3 Diseño de la investigación	21
5.4 Población	24
5.4.1 Muestra	24
5.4.2 Criterios de inclusión	24
6. ANÁLISIS DE RESULTADOS	25

6.1 Resultado I primer objetivo específico	25
6.2 Resultado II segundo objetivo específico	26
6.3 Resultado III tercer objetivo específico	33
7 CONSIDERACIONES	36
7. CONCLUSIONES	39
8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	42
9. ANEXOS	45

ANÁLISIS DE LA INFLUENCIA DEL ARGOT AFRODESCENDIENTE EN LOS ESTUDIANTES DE TERCERO DE PRIMARIA DEL COLEGIO SANTA ISABEL DE HUNGRÍA, PROVENIENTES DEL PACÍFICO COLOMBIANO, AL MOMENTO DE LEER Y ESCRIBIR

Ángela Marcela Álvarez Valencia

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Descripción del problema

En la institución Santa Isabel de Hungría, sede Calimio Desepez existe una población afrodescendiente proveniente del Pacífico Colombiano que presenta dificultades en el proceso de lectura y escritura; causa que se pretenden analizar cómo trabajo de grado, para optar al título de Licenciatura en Pedagogía Infantil.

El Colegio Santa Isabel De Hungría Sede Calimio Desepez, es una institución educativa de primera infancia, básica primaria y básica secundaria ubicado en la dirección Calle 123 No. 26M 3-0, comuna 21, Tiene aproximadamente 3.383 estudiantes. Aproximadamente el 75% de la población de la comunidad estudiantil son provenientes de otras ciudades, municipios y departamentos del país, (Buenaventura, Tumaco, choco, Nariño, etc.) muchos de ellos y sus familias han sido víctimas del conflicto armado y hacen parte de la población desplazada del país; se han asentado en Cali, por ser próxima a sus lugares de origen y/o porque tienen familiares aquí que los acogen a su llegada. Según el autor (Sánchez A, 2018):

El Distrito de Agua blanca, en Cali, se configuró a partir de la llegada a esa ciudad de personas de diferentes zonas del país. Muchas de ellas lo hicieron huyendo de la guerra que se ensañaba con las poblaciones rurales. En 2016 la Alcaldía de Cali estimaba que llegaron entre 20 y 30 desplazados por semana a esa ciudad. Según esa

entidad, el 80 % de las víctimas que residen en la ciudad viven en alguno de los 82 barrios que componen esa zona. Allí también han llegado excombatientes de diferentes grupos armados

Muchas de estas familias llegan a Cali buscando un mejor futuro, con la esperanza de sobrevivir al conflicto armado. La alcaldía de Santiago de Cali ha creado proyectos para beneficiar a esta población afectada por la violencia. Algunos de ellos manifiestan que el Estado ha garantizado los derechos, el acceso a la salud y a la educación. Antes se observaban muchos inconvenientes con la entrega de medicamentos, pero al mismo tiempo ha brindado coberturas en los establecimientos educativos, entre ellos, los Colegios administrados por la arquidiócesis de Cali, como la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría.

Las personas del pacífico colombiano se caracterizan por su riqueza cultural destacándose: Las danzas, la música, la gastronomía e incluso la forma de vestir. La mayoría de estas personas no tienen preparación profesional y se dedican a la pesca y a la agricultura lo que ha impedido un avance socioeconómico. La siguiente información es obtenida de la (Revista Economía, 2015)

El 52 % de los habitantes en Colombia salió de la pobreza. En el Pacífico solo lo hizo el 41 %.” “La investigación del Banco de la República confirma que, en la medida en que los padres son más educados, los hijos tienen mayor probabilidad de estudiar y ascender en la escala social.”

La pobreza ha alcanzado a muchas familias de Colombia en especial a las familias del pacífico colombiano, lo que ha afectado el ámbito educativo.

Sumado a eso, los provenientes del Pacífico Colombiano al llegar a la ciudad de Cali, se identifican por su forma particular al hablar. (Caicedo, 1997) Comenta, Según su investigación realizada en la Universidad del Valle.

En la Costa Pacífica se conservan algunas características de este dialecto; como por ejemplo, la aspiración de la "s" o su pérdida al final de las palabras. Por eso es común oír " Loj fóforo".La pronunciación de la "r" como "l", también es muy frecuente. En este sentido, no se dice "mujer" o "puerta" sino, "mujel" y "puelta". Debido a la influencia andaluz en nuestro español, los colombianos, incluyendo los

de la costa pacífica, hablan de "ustedes" en lugar de "vosotros". También se presenta el "seseo" o pronunciación de la "c" y la "z" como si fueran "s", y de la "ll" como "y", en palabras como pollo, llave o caballo.

Alguno de estos aspectos podría incidir e influenciar en el proceso de lectura y escritura de los estudiantes del grado tercero de la Institución Santa Isabel de Hungría. Los cuales se evidencian a la hora de hacer una lectura y no pronunciar las palabras correctamente o en el momento que deben redactar algún dictado de su docente o un ejercicio escrito. También se puede agregar que el lenguaje de la población del Pacífico Colombiano al momento de gesticular las palabras, esta enraizado a las tradiciones de sus ascendentes africanos, los cuales eran utilizados con el fin, de establecer una comunicación solo entendible por ellos.

1.2 Pregunta problema

¿Cómo influyen los factores del argot afrodescendiente en los estudiantes de tercero de primaria del Colegio Santa Isabel de Hungría, sede Calimio Desepaz provenientes del pacífico colombiano, al momento de leer y escribir?

2. OBJETIVO

2.1 Objetivo General

Identificar la influencia del argot afrodescendiente en los estudiantes de tercero de primaria del colegio Santa Isabel de Hungría, provenientes del pacífico colombiano, al momento de leer y escribir

2.2 Objetivo Específico

- Caracterizar los estudiantes de tercero de primaria de la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría, para identificar quiénes y cuántos presentan dificultades en el proceso de lectura y escritura a causa del argot afrodescendiente.
- Determinar cuáles son los errores más comunes en el proceso de lectura y escritura en la población caracterizada.
- Proponer alternativas que mitiguen la influencia del argot afrodescendiente en el proceso de lectura y escritura de la población caracterizada.

3. JUSTIFICACIÓN

En la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría sede Calimio Desepaz, existe una población afrodescendiente proveniente del Pacífico colombiano que presentan dificultades en el proceso de lectura y escritura, dado que se ha realizado una observación la cual ha permitido identificar la influencia que posiblemente tenga el argot afrocolombiano en este proceso. Es fundamental conocer el concepto de argot. (Rodríguez, 1999) Define el concepto argot como:

Parte del léxico sometida a un flujo constante y formado por un cúmulo de expresiones vivas y pintorescas que caracterizan a muy distintos grupos sociales y profesionales, especialmente cuando se emplean para la comunicación interna. El argot proporciona y refuerza la identidad social y grupal, pero también se utiliza en la sociedad en general para dar un aire de informalidad y relajación a la comunicación.

Teniendo en cuenta el aporte dado por Rodríguez, el argot es una forma lingüística especial de un determinado grupo social que su vocabulario solo lo usan los miembros de esa población étnica. Esta es una problemática grande, que está afectando a la mayor parte de afrodescendientes provenientes del pacífico colombiano, debido a que los niños de la manera que hablan por su cultura lingüística, de esa misma manera escriben y al leer no pronuncian las palabras de la manera adecuada. La región pacífica se caracteriza por tener un argot particular. El Señor (Bonilla, 2016) en su entrevista comenta.

Nuestros ancestros tuvieron que aprender la Jeringonza, porque les era rotundamente prohibido aprender a leer y escribir. Razón que los llevo a acomodar un dialecto. Las primeras consonantes que aprendieron, fueron la M y la P, seguidamente las vocales y era con estas letras que más se comunicaban. Dejamos de utilizar la R, la D, omitimos muchas palabras.

Se puede evidenciar en la actualidad las limitaciones que hubo en el pasado por órdenes de amos a los afrodescendientes, ya que les impedían aprender a leer y a escribir, cosa que los llevó a buscar la forma de comunicar a otros, lo que querían dar a conocer y de esta manera ese mismo lenguaje se fue impartiendo a las generaciones.

Esta investigación es pertinente porque desde la pedagogía se pueden aportar herramientas para beneficiar esta población. “Las estrategias pueden beneficiar a los estudiantes en gran manera, algunos de estos son: Fomenta calidad personalizada de registro y expresión,

utilización de un código mediante el cual las personas se pueden comunicar, les permite adquirir, retener y recuperar el lenguaje escrito; genera un medio de transmisión social, entre otros beneficios” (Garcia Arenas, 2009).

Al realizar el análisis permitirá identificar los factores que influyen en dicha problemática y que llevará a proponer alternativas pertinentes para que los estudiantes afrodescendiente caracterizados con dicha influencia del argot en el proceso de lectura y escritura logren mayores beneficios de los que comenta la autora María Carmen García.

3.1 Alcance

El alcance de esta investigación es descriptivo e inicia con la caracterización a los estudiantes de tercero de primaria de la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría, sede Calimio Desepaz, la cual pretende obtener unos resultados que permitan ser analizados e identificar los factores de la influencia del argot afrodescendiente en el proceso de lectura y escritura de la población caracterizada y recomendar algunas alternativas que disminuyan el impacto.

4.0 MARCO REFERENCIAL

4.1 Antecedentes

La región pacífica tiene gran diversidad cultural, que la lleva hacer muy rica. Su argot es particular, ya que fácilmente se diferencia ante los otros acentos culturales de otras regiones. Al leer el documento de (Melo Caceres, Sanchez Moreno , Mejia Sanchez, & Velasco Linares, 2013) Estudiantes que desarrollaron un trabajo investigativo, afirman:

El español chocoano, que se extiende fuera del departamento por casi todo el litoral pacífico, posee una notable influencia africana. En el departamento estricto del Chocó la /s/ final se reduce con niveles comparables a la costa caribeña (estos señores > eto señore), la -n final se velariza como en el Caribe (canción > cansiong, ven > veng). Es claramente africana la articulación de /d/ como /r/ en posición intervocálica: todo > toro, cada > cara y no es extraña la confusión de -l y -r preconsonántica o final ("alma" y "arma" suenan igual con un sonido intermedio entre /l/ y /r/ como sucede en el español antillano).

Lo anterior, da la razón a que en la región pacífica en el momento de comunicar verbalmente o escrita, no se utilizan las palabras de la manera adecuada. En el artículo de (Avanzarte Pedagogía y Coaching, 2013), testimonia lo siguiente:

Escuchar hablar una persona que tenga como cualidades la fluidez verbal, la elocuencia, un agradable tono de voz, lleve el ritmo y las pausas adecuadas al expresarse; es un verdadero deleite y aún más si cuenta con un gran conocimiento del tema tratado. Este mismo impacto que tiene la buena oratoria lo tiene la escritura ante los ojos del lector. A eso se le llama hablar y escribir correctamente.

Los afrodescendientes son una gran población que predomina en Colombia. (Cultura10.org, Cultura10.org, 2018) Comenta:

La cultura afrocolombiana, con una diversidad de costumbres y tradiciones, se estableció como uno de los pilares de la identidad cultural de Colombia. El término afrocolombianos, se refiere a las personas afrodescendientes que viven en varias regiones de Colombia. Pero de igual forma, hay otras expresiones locales que son muy comunes para referirse a ellos, como negros, morochos, morenos, libres, gente negra, gente de color y costeños. Los negros en Colombia son descendientes de los africanos traídos originalmente como esclavos durante la etapa colonial.

Los lugares en Colombia donde hay mayor población afrodescendientes son en el Pacífico y en la costa del Caribe.

También se debe conocer que la migración del Pacífico Colombiano hacia la ciudad de Cali, es un tema de mayor consistencia a una problemática social que se refleja en los procesos de enseñanza y aprendizaje de los niños hijos de migrantes, ya que en muchos lugares del Pacífico cuentan con la presencia de fuerzas armadas y a través de ello, existen amenazas que los llevan a tomar decisiones de no mandar a sus hijos al colegio para que se capaciten o se desplazan hacia otros lugares buscando huir del conflicto armado y a su vez mirar nuevas opciones de vida.

La mayoría de estas personas al desplazarse cuenta con pocos recursos, lo que le impide brindarles a sus hijos una educación de calidad o ellos como padres capacitarse para ser un referente para sus hijos. La siguiente información es compartida por (CICR, 2014 - 2015)

Con frecuencia, los combates y los ataques entre las partes en conflicto ocurren cerca o en medio de bienes protegidos como viviendas, fincas, escuelas o puestos de salud. Estos bienes suelen también ser saqueados o destruidos intencionalmente.

Las confrontaciones armadas en Las Piedras, una comunidad rural de Nariño, dejaron a su paso artefactos explosivos abandonados, una escuela destruida y 25 familias desplazadas durante un mes.

Estas familias al llegar a Cali, se encuentran con diferentes costumbres culturales, que a muchos les cuesta acoplarse y aunque muchos se adapten no dejan sus costumbres a un lado.

Por otra parte podemos analizar que la Lectura y Escritura son procesos importantes en la vida del ser humano, por ende se debe adecuar un apropiado proceso que facilite la comprensión y aplicación de estos. (De Vega, 1984) Afirma lo siguiente:

La lectura es una actividad cognitiva compleja que incluye multitud de procesos que van desde la percepción visual de las letras hasta la obtención del significado global del texto. Desde esta perspectiva, es tradicional agrupar los procesos en función de su grado de automatización: microprocesos (perceptivo y léxico), para hacer referencia a las operaciones implicadas en el reconocimiento de las palabras, y macroprocesos (sintáctico y semántico), para aludir a los procesos implicados en la comprensión de textos.

Por otro lado la Doctora (Castillo, 2016) da un aporte sobre este tema, lo que también afirma:

La falta de comprensión en la lectura se ve reflejada en el momento de escribir, ya que estos van de la mano. Se observa la dificultad para leer cuando vemos que las palabras o sílabas están escritas de manera inversas a lo correcto. Otro problema que se puede ver y evidenciar en el momento de escritura, es el problema de lenguaje, ya que este lleva al sujeto a escribir de manera inadecuada, porque el proceso de escritura también va de la mano con la concepción de la palabra que se tiene.

Uno de los instrumentos más importantes para el ser humano es la comunicación que le permite transmitir ideas, conocimientos, opiniones, emociones, etc. Leer y escribir es una herramienta del lenguaje que permite esa comunicación. Así lo comenta (Hagg, 2017)

En la lectura y la escritura de palabras y pseudopalabras, así como las relaciones entre la lectura y la escritura (palabras y pseudopalabras), en español y en segundo curso de educación primaria. La muestra está formada por 65 niños mexicanos que se evaluaron en primero y segundo grado de primaria. Las variables conocimiento fonológico, memoria fonológica, denominación rápida alfanumérica y no-alfanumérica, conocimiento de letras fueron evaluadas a los seis y siete años. Las variables lectoras (exactitud, velocidad y eficiencia) y escritoras (exactitud) fueron evaluadas a los siete años. Se realizó un análisis descriptivo/exploratorio bivariado y análisis de regresión jerárquica multivariada. En general, los resultados confirman que todas las variables medidas excepto la denominación rápida no alfanumérica, son predictores de la ejecución en la lectura de palabras y pseudopalabras. Con relación a la escritura de palabras, está influida por el conocimiento fonológico, el conocimiento de las letras y la memoria fonológica que no influye sobre la escritura de pseudopalabras. La exactitud en la lectura de palabras y pseudopalabras, influye en la escritura y viceversa. En definitiva, los resultados varían en función de la unidad lingüística considerada, de la medida empleada y de la edad de la evaluación. En conclusión, el proceso de adquisición de la lectura y la escritura es complejo y de los resultados encontrados se desprenden implicaciones para su enseñanza y para la prevención de las dificultades en el aprendizaje.

De acuerdo a lo anterior es importante reconocer que al iniciar el proceso de lectura y escritura es una situación que es compleja para muchos niños y que hay diferentes factores que influyen determinado proceso. Entre esos procesos que influyen está el argot, que es definida como la lengua materna de un lugar. Este tiende a influir en gran manera debido a que cada territorio tiene una cultura lingüística, que en algunos casos no es bien expresada y por ello no se pronuncian al leer y/o escribir las palabras de la manera apropiada. Es importante realizar un seguimiento a los niños que permitan la detección temprana de las dificultades en el aprendizaje de la lectura y escritura. En los (Cuentos, Molina, Suárez - Coalla , & Llenderrozas, 2017) dicen lo siguiente:

Es clave para iniciar cuanto antes programas de intervención. Pero para detectar esas dificultades es necesario disponer de herramientas con probada eficacia. Objetivos: el objetivo de este estudio fue validar un test elaborado con tareas lingüísticas relacionadas con la lectura, aplicado hace tres años a 298 niños prelectores, con el que se pretendía detectar posibles dificultades antes de iniciar el aprendizaje de la lectura.

Material y método: un total de 190 niños de aquella muestra inicial fueron evaluados cuando tenían siete años con dos tareas de lectura, una de palabras reales y otra de palabras inventadas. De cada niño se recogieron datos de precisión, velocidad y eficiencia lectora.

Resultados: aunque habían pasado tres años, se encontró una correlación altamente significativa, medida mediante el coeficiente de correlación de Pearson, entre las puntuaciones en el test de detección temprana y las puntuaciones en la prueba de lectura. Además, la mitad de los niños que habían sido clasificados como niños de riesgo por haber obtenido bajas puntuaciones en ese test presentaban serios problemas de lectura.

Existen muchas herramientas que los maestros pueden utilizar en este proceso. Ya sea a través de las TIC (Tecnología de la información y la comunicación), mediante test, juegos, libros didácticos, etc. Existen miles de posibilidades de evitar y en muchos casos erradicar esta dificultad que afecta muchos niños, no solo en Colombia sino en todo el mundo.

Por otra parte este trabajo de investigación sobre el “Trastorno o dificultad en la identificación temprana de las dificultades de aprendizaje” quiere sensibilizar sobre los Trastornos Específicos de Aprendizaje. Según (Lombardino, 2017)

“Nuevas normas en materia de trastornos específicos de aprendizaje en contexto escolar”, la categoría de los Trastornos Específicos de Aprendizaje incluye, además de la dislexia, la digrafía, la disortografía y la discalculia. Entre estos, la dislexia es por cierto el trastorno más conocido, tan es así que el término se utiliza para denominar todos los trastornos del aprendizaje. Los trastornos específicos de Aprendizaje tienen una relevancia social y a menudo se manifiestan en comorbilidad provocando al niño unas consecuencias en ámbito psicológico, social y, más tarde, laboral también.

En este sentido, es necesario excluir a todos los niños cuyas dificultades escolares son atribuibles a otras razones, como minoría cognitiva o sensorial, problemas psicológicos y relacionales. Exactamente sobre este punto se centra esta investigación; la importancia de distinguir entre Trastorno específico del aprendizaje y Dificultad en el Aprendizaje.

El trabajo de investigación ha previsto “la obtención de datos” de una Institución Escolar para:

- Individuar a los alumnos que en la escuela infantil muestran un desarrollo “atípico” del lenguaje y/o un retraso en la maduración de competencias perceptivas y graficas;
- Reconocer a los alumnos que en la escuela primaria presentan dificultades significativas de lectura, escritura y cálculo.

- Activar desarrollos didácticos para la recuperación de estas dificultades;
- Avisar a las familias, que deben ser constantemente informadas por la escuela sobre la dificultad de los aprendizajes evidenciadas por sus niños y de las actividades de potenciamiento activadas en las que, si es posible, ellos tienen que participar.

- Formar a los enseñantes sobre el reconocimiento de los Trastornos específicos de Aprendizaje y sobre la metodología didáctica que hay que actuar, a través de una didáctica inclusiva que tenga en cuenta “una escuela para todos y para cada uno”

Se debe reconocer lo que son trastornos específicos del aprendizaje y dificultad en el aprendizaje, ya que no es lo mismo. Un ejemplo claro sobre un trastorno en el aprendizaje es la dislexia la cual es un desorden neuronal que impide desarrollar las habilidades de lectura y escritura. Por otro lado se puede decir que la influencia del argot del pacífico Colombiano es una dificultad en el aprendizaje, ya que no es algo biológico sino cultural.

4.2 Marco Teórico

El marco teórico es una referencia de los diversos conceptos, filosofías o referencias teóricas que permiten comprender diferentes fenómenos sociales desde este punto de vista a continuación se referenciarán algunas teorías relacionadas con el tema objeto de estudio.

Colombia es un país que se caracteriza por su diferencia cultural ya que el clima y los factores geográficos también condicionan, o marcan la diversidad cultural, desde su argot, la gastronomía, la forma de vestir, o la propia cosmovisión de la vida.

Colombia ha sido receptora de muchas etnias y pueblos, tanto originales de América, como de colonos y africanos. Los afrodescendientes ocupan una parte muy amplia de la población en Colombia. (ANA L) En su artículo comenta lo siguiente:

La población afrodescendiente se ubica en el corredor del pacífico colombiano, en el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, en la comunidad de San Basilio de Palenque y en algunas capitales del país.

Desde la llegada de los primeros esclavos en 1504, los negros constituyen una parte de la población, Colombia tiene la tercera población negra más grande del continente americano, tras Estados Unidos y Brasil. Este grupo étnico ha realizado grandes aportes a la música y los deportes del país.

La población afrodescendiente en Colombia también es conocida como morenos, morochos, negros, gente de color, costeños, etc. “Los negros son descendientes de los africanos traídos originalmente como esclavos durante la etapa colonial. Concentrándose principalmente en tres regiones: Costa del Pacífico, costa del Caribe y en el Valle del Cauca” (Cultura10.org, Cultura Afrocolombiana, 2019)

Por otro lado el argot es un lenguaje particular que emplean los integrantes de un grupo, comunidad o región. El argot de los afrodescendientes se caracteriza por añadir, quitar y/o remplazar letras en algunas palabras. Es decir, no dicen fosforo sino que dicen fojforo y de la manera que muchas veces hablan, escriben. Según la página web (Quéesel/la?)

La dependencia del lenguaje escrito en relación con el oral es indiscutible según el tiempo. El cambio lingüístico se origina, en general, en la lengua oral.

A pesar de esta preeminencia del lenguaje oral, existe una «imagen grafo céntrica de la vida» saber leer y escribir se interpreta como un grado de «cultura» superior, el dominio de la lengua escrita ha sido, históricamente, reflejo de la erudición de las personas.

La lectura y escritura son una de las herramientas que lleva a los seres humanos a adquirir conocimiento y de esta manera poderse desempeñar en la escuela, trabajo y sociedad. Por

esta razón se debe iniciar con el proceso de lectura y escritura de una manera pertinente. Según (Reyes Naranjo, 2015) lo cual afirma:

“Lectura y escritura son palabras que indican no solo pilares de la educación, sino también habilidades humanas que permiten plasmar y diseminar el conocimiento. Asimismo, son capacidades que todas las personas pueden adquirir en un proceso que va más allá de la comprensión de los símbolos y sus combinaciones. El dominio de la lectura y la escritura implica el conocimiento del uso adecuado de los íconos (letras, signos y reglas) y, además, la creación de un hábito en torno a la destreza.”

Teniendo en cuenta lo dicho por Reyes, para lograr el dominio de la lectura y escritura del uso adecuado de los íconos se debe fomentar desde edad temprana diferentes técnicas que faciliten este proceso y hagan de este un gusto. El rol del maestro, padres y/o acudiente es ser un observador, para de esta manera detectar a tiempo, si el niño presenta alguna dificultad en la lectura y escritura.

Por otro lado se entiende como teoría al conjunto de ideas base de un determinado tema, que su propósito es transmitir un punto de vista general de algunos aspectos de la realidad. Los siguientes estudiantes de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, Manta, Ecuador. Hablan de lo siguiente:

El constructivismo concibe el conocimiento como una construcción propia del sujeto que se va produciendo día con día resultado de la interacción de los factores cognitivos y sociales, este proceso se realiza de manera permanente y en cualquier entorno en los que el sujeto interactúa. (Saldarriga Zambrano , Bravo Cadeño, & Loo-Rivadeneira, 2016) Dan en siguiente aporte:

Este paradigma concibe al ser humano como un ente autogestor que es capaz de procesar la información obtenida del entorno, interpretarla de acuerdo a lo que ya conoce convirtiéndola en un nuevo conocimiento, es decir que las experiencias previas del sujeto le permiten en el marco de otros contextos realizar nuevas construcciones mentales.

Lo anterior se refiere al ser humano activo en el proceso de construcción de su propio aprendizaje. Sin embargo existen muchas más teorías pedagógicas que aportan a este

proceso como la teoría o corriente cognitiva “Se enfoca sobre todo en comprender procesos como el aprendizaje, el pensamiento y el lenguaje, que son puramente mentales. Sus defensores creen que estos procesos juegan un papel muy importante en todos los aspectos de nuestras vidas.” (Rodríguez Puerta, 2019)

Estando de acuerdo con lo afirmado por Rodríguez, esta corriente pedagógica contribuye en el proceso del lenguaje, ya que el rol del educador es enseñar con estrategias que le permitan al niño un desarrollo integral y autónomo.

Por otro lado el autor (Zeske, 2018) tiene un punto muy claro sobre la teoría constructivista, en el que reconoce el aporte de Vygotsky en el constructivismo.

“El psicólogo soviético Lev Vygotsky desarrolló la teoría del constructivismo. Esta teoría describe el soporte social e instruccional de los estudiantes para el aprendizaje de nuevos conceptos, comparable a las estructuras levantadas para construir nuevos edificios. La estructura soporta la construcción (la introducción de nuevo material) y se retira tras su finalización (o cuando la lección es comprendida).”

Este aporte dado por Vygotsky, hace referencia a la construcción que el individuo necesita para avanzar. Poniendo un ejemplo muy claro sobre las estructuras levantadas para construir nuevos edificios. Estas estructuras pueden ser los maestros que debe estar presente orientando, motivando y fortaleciendo el conocimiento de los estudiantes, pero en el momento de observar que el estudiante ha alcanzado el propósito, debe retirarse y dejarlo avanzar.

Las teorías pedagógicas son las diferentes formas en que los niños y adolescentes puedan comprender los procesos de enseñanza y aprendizaje. Estas fomentan en los estudiantes un desarrollo cognitivo, social, emocional, comunicativo etc. La teoría constructivista es una herramienta clave en este trabajo de investigación, debido a que el maestro motiva, incentiva y plantea alternativas, pero el responsable de construir su desarrollo es el propio estudiante y a través de esta corriente pedagógica se le puede permitir al estudiante ese desarrollo lingüístico y/o comunicativo.

4.3 Marco Legal

Las leyes son creadas con el propósito que se rijan órdenes en el país garantizando los derechos de sus habitantes. En Colombia existen muchas leyes que cobijan a la educación, constantemente se está trabajando en ellas buscando una mejora continua. Las siguientes son las leyes que sustentaran legalmente el proyecto de investigación:

Artículo 67 de la constitución política “La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura. La educación formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente. El Estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación, que será obligatoria entre los cinco y los quince años de edad y que comprenderá como mínimo, un año de preescolar y nueve de educación básica.

Artículo 7 de la Constitución Política “El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación colombiana

Ley 70 de 1993 “Ley de los derechos de la población afrocolombiana, establece la creación de la cátedra de estudios Afrocolombianos en el sistema educativo nacional.”

Ley 115 de 1994 “Ley general de la educación. Establece que la educación debe desarrollar en la población Colombiana una clara conciencia formación y compromiso sobre identidad cultural nacional o Colombianidad y cultura de las etnias y poblaciones que integran la Nación”.

La educación de calidad es un derecho fundamental que no debe ser negado a nadie, ya que es una condición especial para la democracia y la igualdad de oportunidades. Por tanto el Ministerio de Educación Nacional propuso los DBA (Derechos Básicos de Aprendizaje). Con el propósito de tener un orden establecido, en lo que los estudiantes desde transición al grado once, deben aprender en las áreas de Lenguaje, Matemáticas, Ciencias Sociales, Ciencia Naturales e inglés. Los DBA plantean elementos para construir rutas de enseñanza que promueven la consecución de aprendizajes cada año, para que se logre a través de este proceso que los estudiantes puedan alcanzar las competencias.

Los Derechos Básicos de Aprendizaje por sí solos no constituyen una propuesta curricular, ya que estas deben ser articuladas con los enfoques, estrategias, contexto, metodología, etc.

Según los Derechos básicos de Aprendizaje en Lenguaje del grado tercero de primaria, los niños deben alcanzar:

- Comprende las funciones que cumplen los medios de comunicación propios de su contexto.
- Comprende que algunos escritos y manifestaciones artísticas pueden estar compuestos por texto, sonido e imágenes.
- Reconoce algunas características de los textos narrativos, tales como el concepto de narrador y estructura narrativa, a partir de la recreación y disfrute de los mismos.
- Escribe textos literarios coherentes, atendiendo a las características textuales e integrando sus saberes e intereses.
- Identifica el papel del emisor y el receptor y sus propósitos comunicativos en una situación específica.
- Interpreta el contenido y la estructura del texto, respondiendo preguntas de orden inferencial y crítico.
- Produce textos orales breves de diferente tipo ajustando el volumen, el tono de la voz, los movimientos corporales y los gestos, al tema y a la situación comunicativa.
- Produce textos verbales y no verbales en los que tiene en cuenta aspectos gramaticales y ortográficos.

5. METODOLOGIA

5.1 Enfoque de Investigación

El enfoque cualitativo es aquel, que se basa en recoger información principalmente verbal o a través de la observación, en lugar de recopilar información por mediciones. Al tener la

información pasa hacer analizada de una forma interpretativa, subjetiva, impresionista o en ocasiones diagnóstica. (Hernandez Sampieri, 2014) En su libro afirma lo siguiente:

La investigación cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos, explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto.

El enfoque cualitativo se selecciona cuando el propósito es examinar la forma en que los individuos perciben y experimentan los fenómenos que los rodean, profundizando en sus puntos de vista, interpretaciones y significados.

El método de este proyecto será cualitativa-descriptiva, ya que en esta investigación se busca hacer un análisis de una situación relacionada con el comportamiento entre personas y de esta manera analizar la causa y efecto de una situación determinada.

Dicha metodología va a responder a los objetivos del proyecto. Con el primer objetivo se busca caracterizar a los estudiantes afrocolombianos de tercero de primaria del colegio Santa Isabel de Hungría, sede Calimio Desepaz; a partir de la edad, género, lugar de procedencia, núcleo familiar, etc. E identificar quiénes tienen dificultades de lectura y escritura y precisar cuáles. Lo anterior se logrará a partir de una observación que se hará a través de una intervención pedagógica relacionadas con el juego y la literatura infantil.

Para dar respuesta al segundo objetivo se creará un grupo focal, con el que se realizarán actividades y dinámicas especializadas dirigidas a identificar los errores más comunes en la lectura y escritura e identificar las causas. Por último, se organizarán los hallazgos obtenidos en el grupo focal para proponer alternativas que mitiguen la influencia del argot.

5.2 Tipo de Estudio

El tipo de estudio será de caracterización, ya que a través de esta investigación se identificará el impacto del argot afrodescendiente en los niños del grado tercero, que provienen de la costa Pacífica que influye e impacta en los procesos de lectura y escritura.

5.3 Diseño de la Investigación

Para llevar a cabo este proyecto de investigación cualitativa descriptiva, se realizó una planeación que cuenta con las respectivas intervenciones pedagógicas. Adicional a ello, se realizaron dos formatos. Uno de observación que consiste en diligenciar el formato, teniendo en cuenta la información que se obtenga de cada niño. Y el otro es de evaluación, que a través de una actividad lúdica, se observará el proceso de lectura y escritura de los estudiantes de tercero de primaria y la influencia del argot del Pacífico Colombiano.

A continuación se evidencian los formatos.

FORMATO DE PLANEACIÓN

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD	
OBJETIVO DE LA ACTIVIDAD	
ALCANCE	
EXPECTATIVAS	
¿EN QUÉ CONSISTE LA ACTIVIDAD?	
OBSERVACIONES	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio Desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	
Nombre del Observador:	Ángela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 de 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras		
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra		
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas		
Lectura en voz alta, se presentan detenciones		
Errores en la pronunciación de palabras		

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas		
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.		

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea		
Dificultad en el dictado y copiado		
Alteración del reconocimiento y lectura de números		

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras		
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan		
Palpan o trazan las letras con el dedo		
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.		

FORMATO DE EVALUACIÓN: CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	
Edad	
Ciudad donde Nací	
¿De dónde proviene mi Familia?	

¿Con quién vivo?

Mamá		Papá		Abuelos		Tíos		Primos		Otros	
------	--	------	--	---------	--	------	--	--------	--	-------	--

Aprendamos Divirtiéndonos

5.4 Población

La población con que se realizará este trabajo investigativo, son los niños y niñas de tercero de primaria provenientes del Pacífico Colombiano, de la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría sede Calimio Desepaz.

5.4.1 Muestra

La muestra de este trabajo investigativo son 12 estudiantes de tercero de primaria, de géneros masculino y femenino, que al realizar las intervenciones pedagógicas mostraron ser influenciados por el argot del Pacífico Colombiano en el proceso de lectura y escritura.

5.4.2 Criterios de Inclusión

Se invitaron al salón de orientación a los 3 grupos del grado tercero de primaria, del Colegio Santa Isabel de Hungría. Se realizó la actividad con cada grupo de manera individual. Cada grupo contaba aproximadamente entre 25 y 30 estudiantes.

Se realizó la intervención pedagógica, la cual permitió identificar quiénes y cuántos eran los niños influenciados por el argot del Pacífico Colombiano en el proceso de lectura y escritura.

6. ANÁLISIS DE RESULTADOS

6.1 Resultado I primer objetivo específico

En el capítulo que se expone a continuación se presentan los resultados obtenidos de las intervenciones lúdicas de lectura y escritura, realizada a los estudiantes de tercero de primaria, de la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría, sede Calimio Desepaz, durante el periodo Septiembre y octubre de 2019.

Para llevar un análisis de forma más clara se creó un formato de observación en Microsoft Word, en donde se realizó un vaciado de todos los datos obtenidos durante las actividades, la cual nos permite analizar la influencia del argot afrodescendiente de los estudiantes de tercero de primaria, del colegio Santa Isabel de Hungría, sede Calimio Desepaz.

Con el fin de desarrollar el objetivo específico número uno, que consiste en Caracterizar los estudiantes de tercero de primaria de la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría, para identificar quiénes y cuántos presentan dificultades en el proceso de lectura y escritura a causa del argot afrodescendiente. Se realizó una actividad de observación y evaluación en La Institución con los niños afro de tercero de primaria. Dicha actividad consistía en que los niños respondieran preguntas relacionadas con él y su familia para conocer su contexto, en un formato de evaluación. Seguidamente se realizó un dictado del cuento “El León y el Ratón” donde los niños solo escribían una parte de este y luego debían darle un final teniendo en cuenta el inicio del cuento y culminaban compartiendo la lectura sobre la conclusión que ellos mismo le dieron a esta historia.

Esta actividad se realizó en dos horas, donde se observa una motivación de parte de los estudiantes con la actividad y una participación activa permanente.

Se pudo determinar que de esta población 12 estudiantes presentan características más marcadas. Estos son los siguientes estudiantes:

-Dilan Joel Angulo Potes

-Heiles Valencia González

-Juan Sebastián Armero García

-María Fernanda Ramírez Tenorio

-Carlos Arley Perea Murillo

-Andrés Felipe Caicedo García

-Darwin Stiven Manguera

-Beiker David Hurtado Magalane

-Emilin Márquez

-Dilan Castro

-Seidi Nicolle

-Johan Sebastián Duque

Los estudiantes anteriores, son niños que evidenciaron la influencia del argot afrocolombiano a través de la actividad lúdica realizada. De esta población ocho niños tienen ocho años de edad y dos se encuentran en los 7 años de edad. Seis son nacidos en la ciudad de Cali, uno en Villa Gorgona, uno en Guapi y cuatro en Buenaventura. La procedencia de su familia es Villa Gorgona, Tumaco, Guapi, Puerto Tejado y Cuatro familias que provienen de Buenaventura. Tres de estos niños viven en Familias monoparental, la cual consiste en que solo uno de los Padres se hace cargo de formar y criar a los hijos. El resto el cual equivale a nueve niños, vive en Familias extensas, esta se caracteriza por la crianza de los hijos de parte de diferentes familiares o conviven con tíos, abuelos, primos, etc.

6.2 Resultado II segundo objetivo específico

Con el propósito de cumplir con el objetivo específico número dos, el cual es determinar cuáles son los errores más comunes en el proceso de lectura y escritura en la población caracterizada. Se diseñó una actividad de observación que consistió en que los estudiantes afrodescendiente del grado tercero, debían leer en público un párrafo del cuento “El Mostro de Colores” a medida de que los niños leían en voz alta, se tenía un instrumento elaborado con las variables, las cuales permitían seleccionar cuales eran esas características asociadas a cierta disfunción. Después de haber leído, se debía escribir qué entendieron sobre este cuento. Esta actividad se realizó aproximadamente en una hora y a través de ella se observó

que muchos de los niños no querían leer por miedo a burlas de parte de sus compañeros por la manera en que lo hacían. Sin embargo la participación fue activa, ya que fueron motivados al ver que algunos lo hacían y a su vez se divertían al hacerlo.

A continuación se hace el análisis de las variables, estas se tuvieron en cuenta a la hora de hacer la observación en el momento en que los niños desarrollaron la anterior actividad. Estas variables están asociadas con las dificultades en el proceso de lectura y escritura:

Dislexia Difásica: Tanto la Dislexia como la disfasia se encuentran relacionadas, ya que tienen características similares al lenguaje hablado y de la manera que habla es reflejado en el escrito. Para la (EDITORIAL MD, EDITORIAL MD, 2015) esta variable presenta las siguientes características.

Presentan para grafías (Omisión, sustitución o alteración del orden de las letras en las palabras) y ejemplo de palabras gramaticales en ausencia de vocablos de contenido somático; su expresión escrita y comprensión lectoras son deficientes. Al leer en voz alta pueden presentar muchas dudas, Omisiones, detenciones y especialmente, errores en la pronunciación de la palabra.

Dislexia con Digrafía: Esta se caracteriza por afectar letras, palabras y números. Sumado a ello, tiene dificultades en comprender una lectura y en trazar letras. Lo anterior también es confirmado por la (EDITORIAL MD, EDITORIAL MD, 2015), que afirma lo siguiente:

Este tipo de dislexia casi siempre es severo pues afecta letras, palabras y números. La comprensión lectora está muy disminuida y la facilitación táctil (trazado de letras con los dedos) y fusión mental de letra por letra tampoco son de utilidad. Los niños con esta alteración son incapaces de entender las palabras que les deletrean; pueden formar letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarla en palabras.

Disgrafía: Es caracterizada por la dificultad en la escritura espontanea, en el dictado y en el momento de copiar se refleja. También esta puede producir una alteración del reconocimiento y lectura de números. (Torres) La define así:

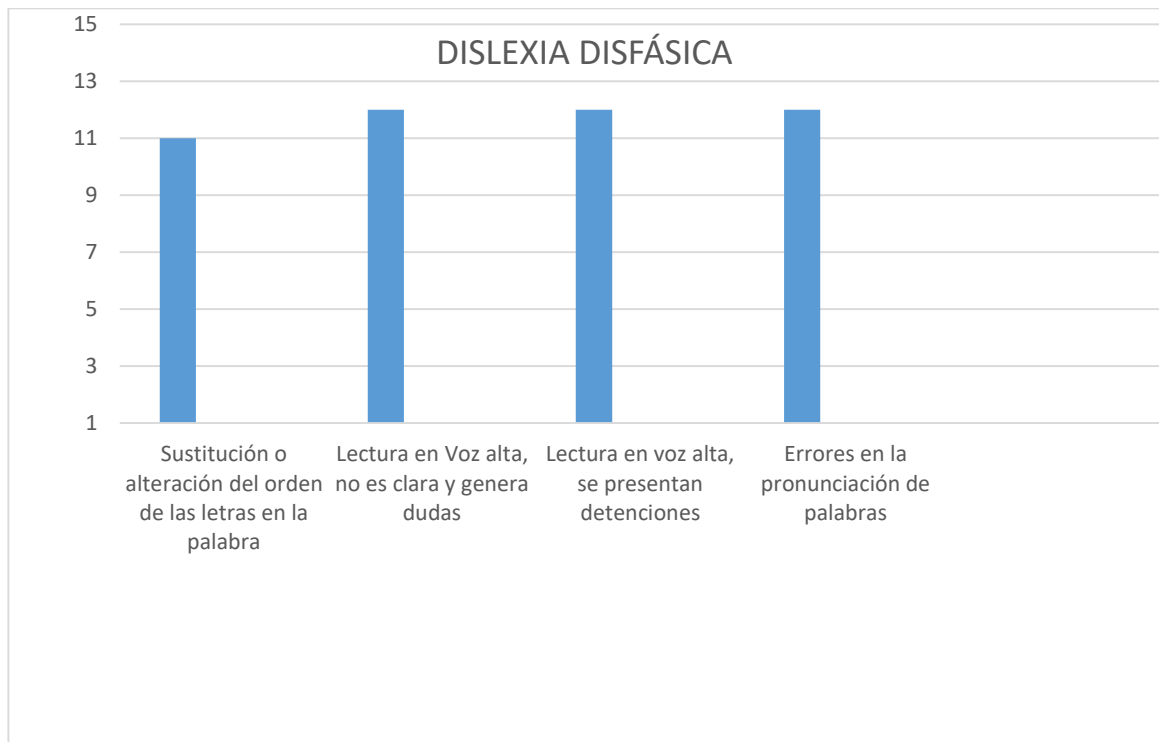
“Es el fenómeno por el cual una persona (normalmente un niño o una niña) presenta serias dificultades para escribir bien, ya sea por cuestiones de ortografía, caligrafía o ambos tipos de problemas a la vez. Se trata, por consiguiente, de un grupo de

trastornos de la expresión escrita, que a su vez puede ser englobado en la categoría de trastornos específicos del aprendizaje.”

Dislexia sin disgrafia: Es conocido como un trastorno que afecta solo a la lectura. Se caracteriza por la dificultad para leer las palabras, lee letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan, normalmente en el momento de leer trazan las letras o palabras con el dedo.

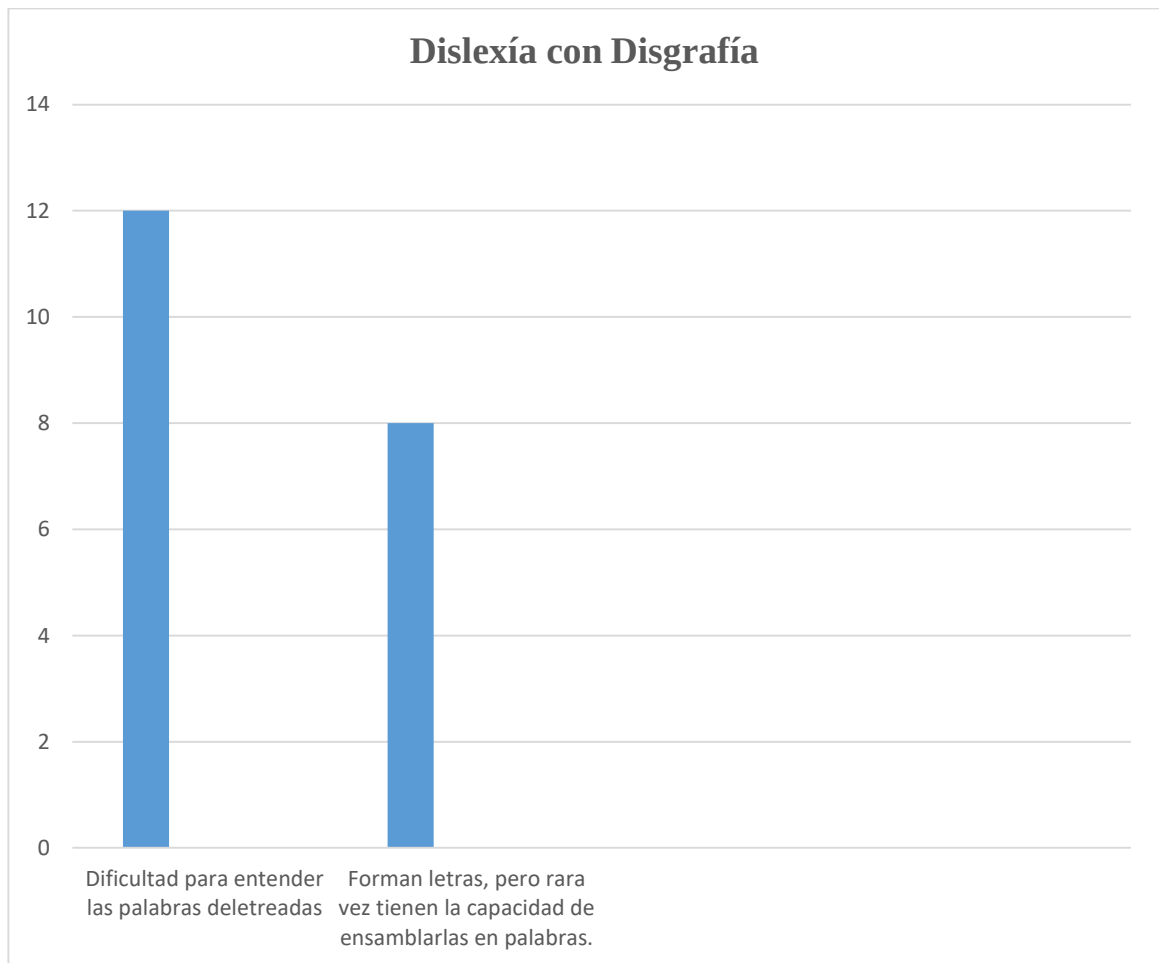
Dislalia: Se conoce como la dificultad para aprender a leer. Esta tiene la presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.

Estas dificultades están asociadas a los procesos del habla. A continuación a través del diagrama de barra se da a conocer lo observado con los niños afrocolombianos de tercero de primaria de la Institución Santa Isabel de Hungría, sede Calimio desepaz.



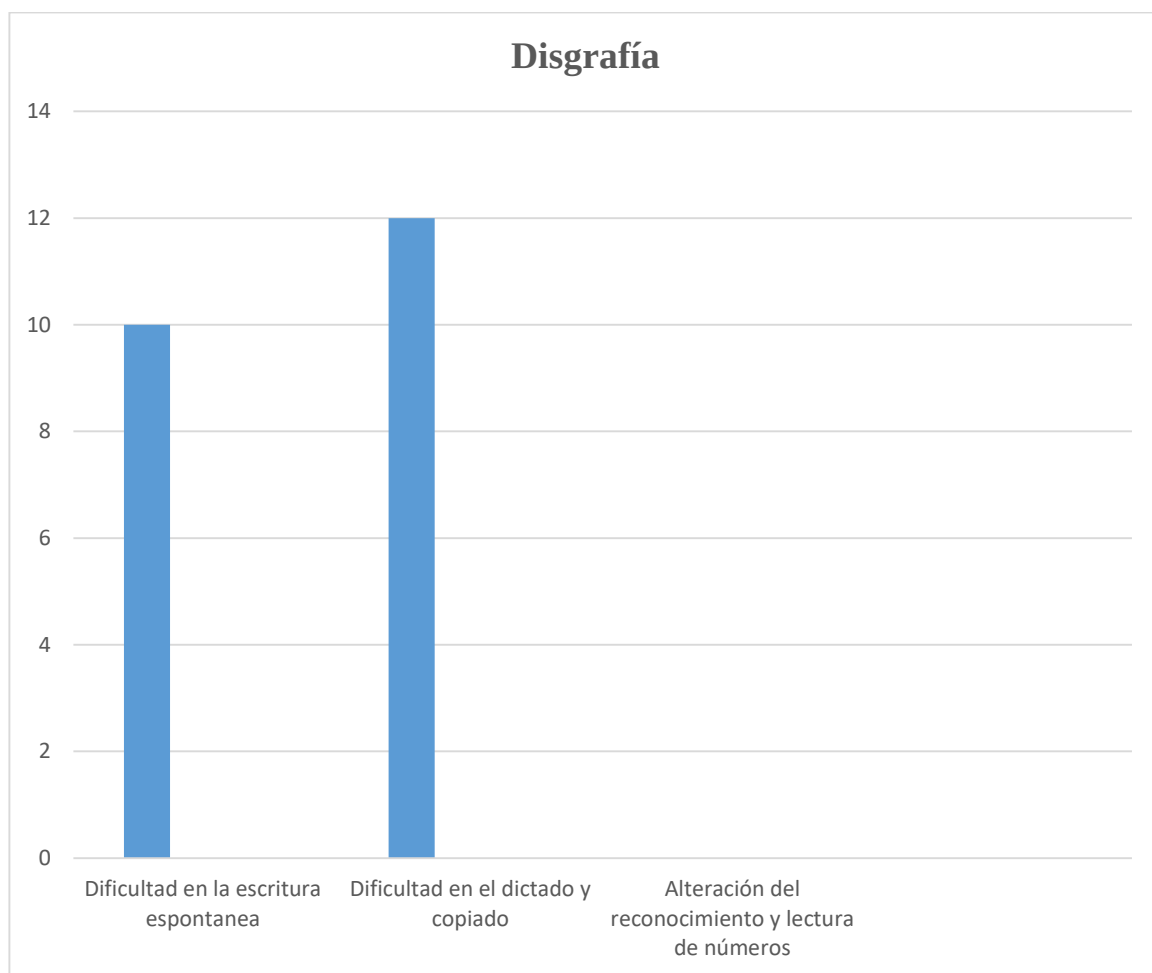
Lo anterior refleja la dificultad de lectura y escritura de esta población caracterizada. En el primer diagrama llamado dislexia difásica, se puede analizar que la mayoría

de los niños cuentan con características asociadas a esta variable. Ya que en el momento de desarrollar la actividad que nos permitió observar, se evidenció que muchos de los niños al leer lo que habían escrito omitieron muchas letras en las palabras o las letras en las palabras estaban en desorden. En el momento que leyeron no hubo una adecuada pronunciación, “La pronunciación es la manera de articular los sonidos de una lengua” (FARLEX). Por lo tanto al no haber una adecuada pronunciación fue lo que impidió que la lectura fuese clara y comprendida por sus demás compañeros. Adicional a ello se presentaron constantemente detenciones en el momento de leer lo que cada uno planteó de lo que entendió del cuento.

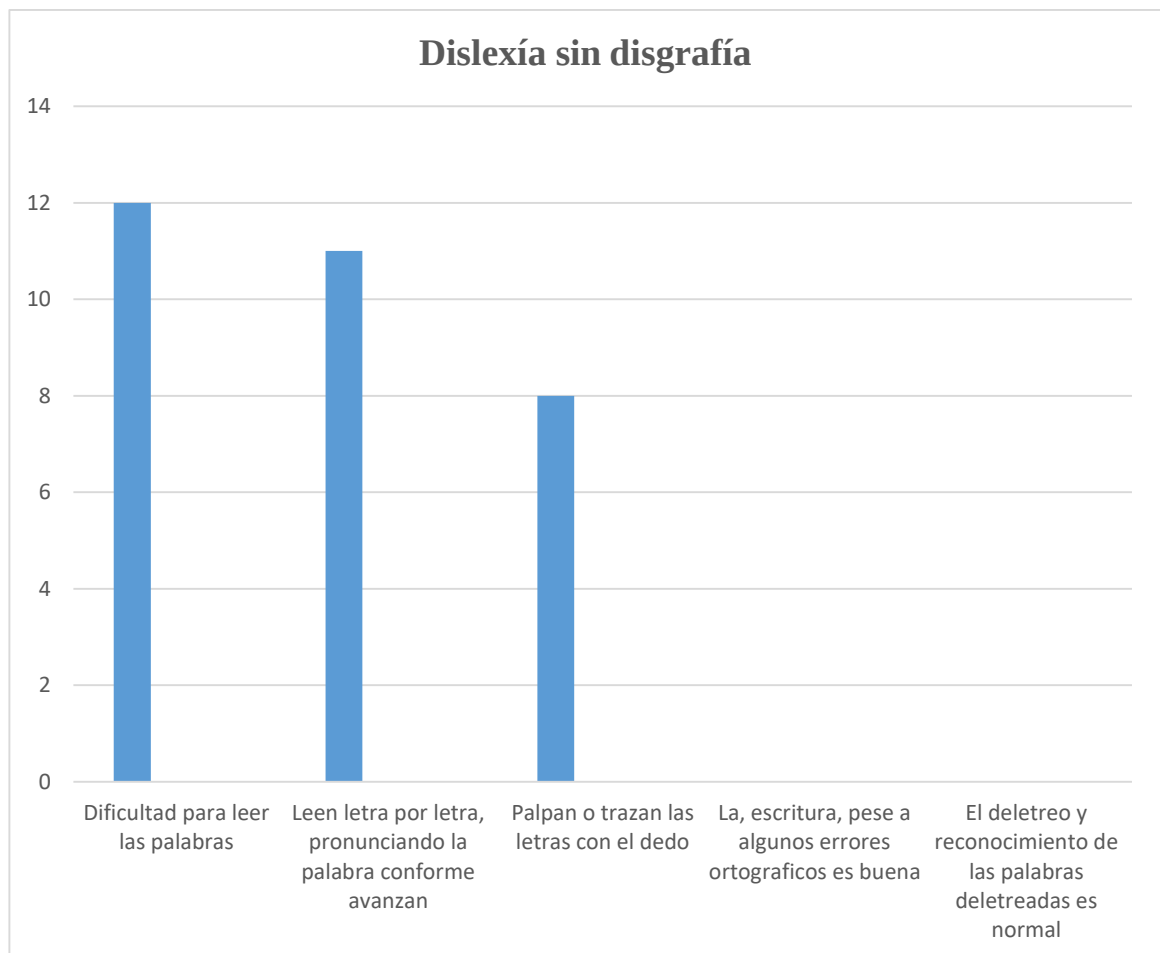


El segundo diagrama conocido como Dislexia con Disgrafía, se observa que las dos barras que representan unas características, están parejas. Ya que al realizar la actividad del dictado del cuento, se deletrearon en diferentes ocasiones algunas palabras que los niños no comprendían muy bien y sin embargo tuvieron dificultad para entender las palabras deletreadas. Esto se evidencia en el momento de que la investigadora lee cada dictado y encuentra que las palabras deletreadas no están escrita correctamente.

También se pudo observar en el desarrollo de la actividad del dictado del cuento y la continuidad que los niños le debían de dar a este, los estudiantes de tercero de primaria forman letras, pero en pocas ocasiones tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras. Ya que al realizar un rompe hielo conocido como “El ahorcado” los niños por más que vieran la mayoría de letras, no lograban completar la palabra, para darle sentido a esta.

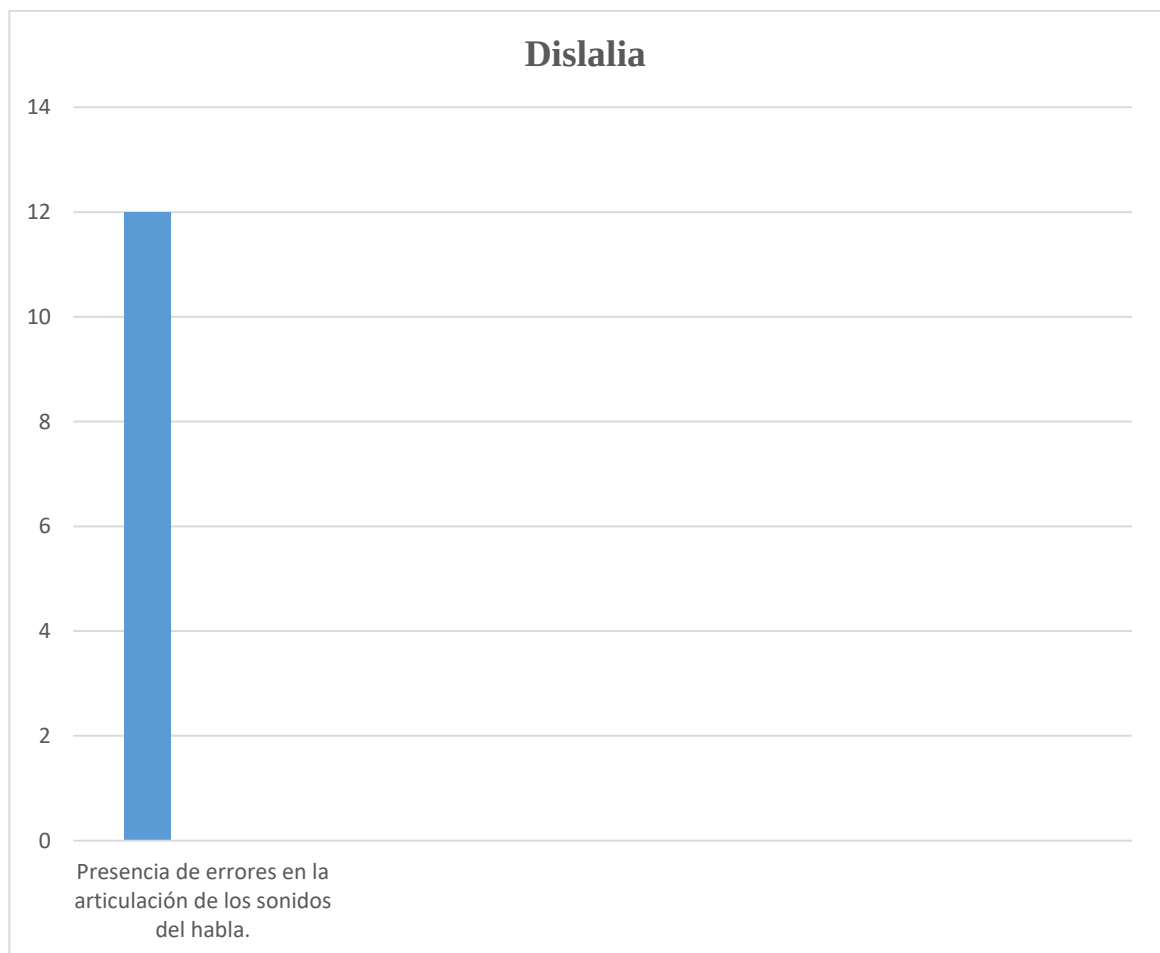


En este diagrama llamado “Disgrafía” se encuentra que doce de los doce niños, se les dificulta en el momento de copiar un dictado, debido a que en el momento del desarrollo de la actividad anterior sobre “el dictado” mucho de los niños constantemente pedían que volviera a repetir, preguntaban el cómo se escribían algunas palabras, se detenían en repetidas ocasiones quejándose de este ejercicio, etc. También de este grafico se puede analizar que diez de ocho niños, tiene dificultades en la escritura espontánea, ya que como parte la actividad correspondiente al objetivo dos, los niños debían escribir sobre lo que entendieron del cuento leído y en este se encontró poca coherencia y cohesión. Sin embargo el cero por ciento de esta población presenta alteración del reconocimiento y lectura de números.



En el anterior diagrama Dislexia sin disgrafía, se observa que las dos primeras características están casi parejas, equivaliendo una al cien por ciento de la población estudiada y la otra al noventa por ciento. La tercera característica de esta variable solo el ochenta por ciento de los niños presenta esta característica. Mientras que las dos últimas arrojan un cero por ciento de los estudiantes.

Se puede analizar teniendo en cuenta la actividad desarrollada en el colegio Santa Isabel de Hungría, Sede calimio desepaz, que los estudiantes de tercero de primaria al realizar la lectura del cuento “El Mostro de colores” tuvieron dificultad al leer las palabras, presentando constante detención, una pronunciación no adecuada de las palabras, debido a que omitían letras o les cambiaban el orden; leían letra por letra pronunciando la palabra conforme avanzaban y palpan o trazan las letras con el dedo en repetidas ocasiones.



Este diagrama llamado “Dislalia” encierra a doce, de los doce estudiantes caracterizados. Ya que durante las actividades o experiencias pedagógicas desarrolladas se evidencia en ellos, la presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla, ya que en algunas palabras omitían letras al pronunciarlas.

Es importante aclarar que con este formato de observación o evaluación, no se pretende diagnosticar a ningún niño, ya que claro está que existen profesionales especializados para realizar esta tarea. Cabe resaltar nuevamente que a través de este formato se busca conocer las características asociadas a estas variables.

6.3 Resultado III tercer objetivo específico

Es importante recordar que el Argot, es una variación del lenguaje producido por la cultura. En otras palabras es la “Variedad lingüística de un idioma que es representativa de un grupo social o profesional” (Larousse, S. A. , 2013) Por lo tanto en Colombia existe una diversidad cultural que incluye tipos de comidas, vestuarios, creencias, costumbres, acentos y formas de comunicarse, que identifica cada lugar de este país. Sin embargo se ha observado que la forma en que el ser humano habla dependiendo a su cultura, influye en el proceso de lectura y escritura. Al realizar actividades lúdicas en La Institución Santa Isabel de Hungría, nos ha permitido identificar esto, ya que La mayoría de los niños caracterizados son provenientes del pacifico colombiano o sus familias y esto ha generado un impacto en el momento de leer y escribir, debido a que como se había mencionado anteriormente por su argot afrocolombiano, tienden hablar de una manera diferente. Es decir omiten o añaden letras, en algunas palabras cambian sus posiciones, etc. En la presentación de la página web (Dialecto de la región Pacífica , 2013) encontramos la siguiente afirmación:

Este acento es típico del valle del cauca. En fonética se destaca por la articulación bilabial nasal /m/ de la /n/ final (Tren > trem, pasión > pasióm). La /s/ final y pre consonántica suele mantenerse (no es extraña la aspiración entre los hablantes menos, cultos), pero en posición pre vocálica es común la realización faríngea /s/ > /h/, especialmente en los enlaces necesitar > (Nehesitar) nejesitar (hablantes menos cultos), los hombres (loh ombres) lojombres (muy extendido entre todo tipo de hablantes). Esta realización (h) de la /s/ está más o menos extendida en todo el interior de Colombia.

En Colombia existen los DBA (Derechos básicos de aprendizaje). Estos consisten en orientar a la comunidad Educativa para que los estudiantes, puedan alcanzar diferentes saberes, habilidades y destrezas. (MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL).

“Los Derechos Básicos de Aprendizaje se estructuran guardando coherencia con los Lineamientos Curriculares y los Estándares Básicos de Competencias (EBC). Su importancia radica en que plantean elementos para la construcción de rutas de aprendizaje año a año para que, como resultado de un proceso, los estudiantes alcancen los EBC propuestos por cada grupo de grados.”

En el colegio santa Isabel de Hungría sede calimio desepaz, se observa que los niños del grado tercero se encuentran en el proceso de alcanzar lo propuesto por los Derechos Básicos de Aprendizaje. Sin embargo el colegio está trabajando en pro de lograrlo, a través de libros con textos de amplia información, planas, dictados, lecturas, etc. Utilizando la metodología tradicional, donde el juego y la lúdica no hacen parte de este proceso de aprendizaje.

Por otro lado las Mallas Curriculares, que son los documentos para la implementación de los Derechos Básicos de Aprendizaje, afirma que: “En grado tercero los estudiantes deben leer y escribir de forma autónoma, situación que les permite el acercamiento a la comprensión y producción de múltiples textos de complejidad creciente”

Teniendo en cuenta lo que está planteado en los Derechos Básicos de Aprendizaje y en las Mallas Curriculares, se evidencia según lo observado que hace falta implementar otras estrategias pedagógicas para que los niños puedan avanzar más en el proceso de lectura y escritura. Ya que al realizar las diferentes actividades los estudiantes caracterizados no escribe textos literarios coherentes, atendiendo a las características textuales e integrando sus saberes e intereses, no interpreta el contenido y la estructura del texto, respondiendo preguntas de orden inferencial y crítico, no produce textos orales breves de diferente tipo ajustando el volumen, el tono de la voz, los movimientos corporales y los gestos, al tema y a la situación comunicativa, no crea textos verbales y no verbales en los que tiene en cuenta aspectos gramaticales y ortográficos. Es por esta razón que la investigación llevó a desarrollar diferentes estrategias, haciendo a un lado la metodología tradicional, dicha metodología consiste en la enseñanza rígida, con pocas estrategias. Donde el maestro es el portador del conocimiento y el estudiante es el receptor de este. Al implementar nuevas estrategias con la población caracterizada se logró, como uno de los resultados la motivación

de los estudiantes por aprender sobre el proceso de lectura y escritura, ya que este se había convertido en un tema aburridor para muchos, lo que les impedía estar dispuestos para desarrollar actividades de este tipo. (Medina Garcia, 2019), habla sobre este tema:

En la medida que los maestros controlan y apoyan el desarrollo de las estrategias de lectura y escritura, los estudiantes tienen en cuenta la comunicación del significado, lo que permiten que estos tengan en cuenta el objetivo para el cual utilizan la lectura y escritura; mientras que los docentes consideran el desarrollo y el uso de estas

A el estudiante al sentirse motivado se dispone, lo que permite abrir la mente para de esta manera lograr un aprendizaje significativo en el proceso de lectura y escritura. Este es un gran logro, ya que es un abre boca de todos los aprendizajes que se pueden alcanzar, al tener la disposición de enriquecer su conocimiento.

Otro de los resultados que se ha podido evidenciar en el periodo trabajado con la población caracterizada es que al escucharse, entre ellos se corrigen algunas palabras de las cuales hemos hablado sobre la pronunciación correcta. Es decir, al escuchar que uno de ellos dice nadies, le hacen saber que no es la manera correcta de pronunciarlo y le dicen la palabra cómo debe ser pronunciada, en este caso nadie. Es importante resaltar que durante este proceso cuatro de doce niños, ya aprendieron a pronunciar esta palabra “nadie” correctamente. Tres de esta misma cantidad ya dicen “esta” en vez de decir “eta”.

Para evidenciar más resultados se necesita un tiempo mayor, para no atropellar este proceso. Por ello es importante que los profesores de la Institución sigan trabajando para que se pueda disminuir la influencia del argot afrocolombiano en el proceso de lectura y escritura y lograr lo que aún no se ha alcanzado con esta población, teniendo en cuenta lo dicho en la malla curricular que los estudiantes de tercero de primaria deben leer y escribir de forma autónoma, situación que les permite el acercamiento a la comprensión y producción de múltiples textos de complejidad creciente.

Se debe reconocer que el colegio Santa Isabel de Hungría, sede Calimio Desepaz está haciendo un esfuerzo por querer alcanzar lo propuesto por los anteriores documentos, sin embargo se debe implementar estrategias innovadoras, creativas, lúdicas y dinámicas que lleven alcanzar este logro.

CONSIDERACIONES

La propuesta es una puesta hacia adelante, esto es lo que se busca con dicha investigación. Después de identificar una problemática sobre la influencia del argot afrodescendiente en el proceso de lectura y escritura, se realiza una observación pertinente para conocer las necesidades e intereses y a su vez, saber la forma que se puede trabajar con dicha población. Partiendo de ahí, se plantean diferentes estrategias que satisfagan esas necesidades e intereses que cada niño tiene. Por tal razón se escoge al juego y la lúdica como parte fundamental de esta propuesta de intervención pedagógica, ya que se conoce su importancia en el desarrollo integral de los niños. Existen estudios que respaldan lo argumentado anteriormente, (Medina Huitron, 2016) Comentan lo siguiente:

El interés que me llevo abordar el tema de la lectura y escritura en cuanto a mi investigación, es el de contar con estrategias innovadoras, con el fin de realizar actividades cargadas de significado y sentido para los niños, con relación a los procesos de construcción de la lengua oral y escrita, así como de sus usos sociales; ya que en ocasiones seguimos apegados a utilizar en algunos casos, una metodología tradicional dejando de lado el propósito de la enseñanza de lectura y escritura.

Hacen muchos años los niños no eran visto como sujetos de derechos, por esta razón la educación no cobraba significado y las estrategias no existían para llevar más ameno, este proceso. Afortunadamente en el transcurso de la historia, la educación tuvo un impacto positivo, ya que cambiaron muchas cosas, por lo que ahora los niños son vistos como sujetos de derecho. Esto lleva a comprender que los niños tienen derecho a Jugar, siendo esto un derecho porque no implementarlo en el proceso de enseñanza-aprendizaje. En el artículo que aparece en la página web (NiñezYA, 2018) afirma lo siguiente:

Ya reconozcamos que la niñez tiene derecho a jugar, participar y ser escuchados.

A pesar de que existen diferentes mecanismos creados por las leyes, como la Ley 724 de 2001, para la participación y visibilidad de niñas, niños y adolescentes, no se están asignando recursos. Se requieren espacios dignos para el juego, la recreación y el deporte, como ludotecas, bibliotecas y centros lúdicos y deportivos. Dichas actividades son fundamentales para la construcción de ciudadanía y convivencia pacífica, como lo demuestra la investigación de la Universidad Nacional y la Corporación Juego y Niñez. Además, las instancias legales de participación de la niñez solo existen en el papel.

Existen muchas herramientas que el maestro puede implementar para que el proceso de lectura y escritura sea más fácil y placentero para los estudiantes. Algunas de estas estrategias son las siguientes:

Juegos lúdicos presenciales, consisten en desarrollar una actividad lúdica, pero con intención pedagógica. Ejemplo (Juego Bobby, Juego del pañuelo con palabras, Rayuela de letras, Sopas de letras, ahorcado, bingo de palabras, juego de STOP, juego de la memoria etc)

Actividad Bobby, es uno de los juegos tradicionales que más le gusta a la infancia, ya que requiere de mucho movimiento y concentración para la realización de este. Consiste en poner sobre una tabla los nombres de los integrantes y uno de ellos, debe tirar una piedra u objeto pequeño sobre la tabla en el que se encuentran los nombres y el nombre de la persona que sea tocado por dicho elemento, deberá ponchar al resto del grupo. El resto de los integrantes deben pasar por diferentes estaciones. Cada estación puede ser representada por números, letras del abecedario o nombres de frutas, ciudades, partes del cuerpo, etc.

El propósito del Juego del pañuelo, es ganar puntos al coger dicho objeto. Este consiste en dividir el grupo en dos equipos y cada integrante será representado con una letra, con nombres o palabras de algún tema relacionado en clases. En los dos equipos se encontraran las mismas representaciones y habrá una persona encargada de llamar a cada representante de la letra, nombre o palabra, ya que estos deberán salir a coger el pañuelo y no dejarse tocar para ganar puntos.

Otro de los juegos que aporta de una manera significativa en el proceso de lectura y escritura es Stop, ya que motiva a los estudiantes a ganar puntos y a su vez lo lleva a pensar, a favorecer su concentración, a desarrollar destreza en la escritura y en la agilidad de ella, etc.

Este consiste en que uno de los integrantes dice una letra, con la que todos deben escribir un nombre, apellido, ciudad, fruta, animal, etc.

Para favorecer la articulación de los sonidos del habla se pueden implementar estrategias de dramatizados, donde el estudiante deba aprenderse el texto, también desarrollar actividades donde se imiten unos a otros, ya que permite escucharse y autoevaluarse de la pronunciación, llevándolos a corregirse ellos mismos. Otra estrategia es el teléfono roto con la finalidad de comprender la importancia de la pronunciación de las palabras. (Gil, 2017) afirma:

En las dificultades del neurodesarrollo el juego supone una herramienta indispensable para estimular el aprendizaje, siendo este el canal el que permite al adulto propiciar situaciones placenteras a través de las cuales buscamos guiar al niño en la conquista de objetivos para enriquecer su desarrollo integral.

El juego favorece el aprendizaje de todas las áreas del desarrollo infantil. Sensorial, motricidad, cognición, comunicación y habilidades socioemocionales.

Otras de las estrategias que se pueden implementar en este proceso son las herramientas virtuales. A través de las TIC encontramos muchos recursos que favorecen dichas dificultades de lectura y escritura.

El juego aparte de divertir y recrear, permite también que el docente pueda transversalizar diferentes temas, trabajar con los sentidos o fortalecer diferentes competencias.

El maestro debe ser innovador, recursivo, estratégico, dinámico, creativo, debe contar con diferentes características para que los estudiantes logren grandes resultados, ese debe ser el propósito de todo maestro.

CONCLUSIONES

En la ciudad de Santiago de Cali, existen Colegios respaldados por la arquidiócesis, los cuales son colegios tradicionales, donde las estrategias pedagógicas no se ven mucho en los procesos de enseñanza-aprendizaje. En una de estos establecimientos de educación conocida como Institución educativa Santa Isabel de Hungría, ubicado en el barrio Calimio Desepaz. Existe una población afrodescendiente bastante amplia, que provienen del litoral Pacífico. Se han desarrollado diferentes estrategias pedagógicas que han mostrado la influencia del argot afrocolombiano en el proceso de lectura y escritura. Ya que se evidencia en diferentes ocasiones que los estudiantes de tercero de primaria de dicha Institución Educativa, al momento de hablar no pronuncian las palabras de la manera adecuada, ya que omiten letras o añaden, le cambian el orden a las letras, etc. De la manera que hablan escriben, lo que refleja problemas en la lectura y escritura.

Como se mencionó anteriormente, la Institución educativa no desarrolla constantemente estrategias pedagógicas que faciliten el proceso de lectura y escritura en los estudiantes. Por lo tanto eso ha producido un retroceso en el desarrollo comunicativo y cognitivo de la población caracterizada, ya que se considera importante estimular el periodo de aprendizaje para que esto conlleve al desarrollo integral de la infancia.

Es por ello que se resalta la importancia del rol del maestro en este proceso, convirtiéndose en un orientador, motivador, innovador, lúdico y permitiendo ser al estudiante el protagonista de este proceso para que de esta manera logre enriquecer su conocimiento. También la importancia esta, en las diferentes herramientas utilizadas para llevar este

proceso más ameno, teniendo en cuenta los intereses y necesidades de los niños. Dichas estrategias son el Juego, dramatizados, las TIC, literatura infantil didáctica y dejar a un lado la metodología tradicional para de esta manera lograr un aprendizaje significativo en cada uno de los estudiantes de tercero de primaria, del Colegio Santa Isabel de Hungría, Sede Calimio

Desepaz.

Referencias

- ANA L. (s.f.). *ABSOLUTVIAJES*. Obtenido de CULTURA COLOMBIANA:
<https://www.absolutviajes.com/diversidad-cultural-en-colombia/>
- Avanzarte Pedagogía y Coaching. (11 de Febrero de 2013). *Avanzarte Pedagogía y Coaching*. Obtenido de <https://www.avanzarte.net/2013/02/11/importancia-de-hablar-y-escribir-correctamente/>
- Bonilla, M. (14 de Septiembre de 2016). *Youtube*. Obtenido de Youtube - Entrevista:
<https://www.youtube.com/watch?v=2sjG7r0jqBQ>
- Caicedo, M. (Mayo de 1997). *Ciencia al día*. Obtenido de
<http://aupec.univalle.edu.co/informes/mayo97/boletin35/dialecto.html>
- Castillo, V. (16 de Octubre de 2016). *Youtube*. Obtenido de
<https://www.youtube.com/watch?v=eWw8N83HEHo>
- CICR. (2014 - 2015). *Colombia. Situación Humanitaria*. Colombia: Colombia, más allá de la paz.
- Cuentos, F., Molina, M., Suárez -Coalla , P., & Llenderrozas, M. (2017). *Rev Pediatr Aten Primaria vol.19 no.75*. Obtenido de http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1139-76322017000400006
- Cultura10.org. (Mayo de 17 de 2018). *Cultura10.org*. Obtenido de
<https://www.cultura10.org/afrocolombiana/>
- Cultura10.org. (17 de Mayo de 2019). *Cultura Afrocolombiana*. Obtenido de
<https://www.cultura10.org/afrocolombiana/>
- De Vega, M. (1984). *Introducción a la psicología cognitiva*. Madrid: Alianza Editorial.
- Dialecto de la región Pacífica . (25 de Octubre de 2013). *Prezi*. Obtenido de
<https://prezi.com/atzfyv6ibwpy/dialectos-de-la-region-pacifica/>
- EDITORIAL MD. (07 de Julio de 2015). *EDITORIAL MD*. Obtenido de Dislexia Difásica:
<https://www.editorialmd.com/blog/dislexia-definicion-y-caracteristicas>
- EDITORIAL MD. (07 de Julio de 2015). *EDITORIAL MD*. Obtenido de Dislaxia con Digrafia :
<https://www.editorialmd.com/blog/dislexia-definicion-y-caracteristicas>
- FARLEX. (s.f.). *THE FREE DICTIONARY*. Obtenido de
<https://es.thefreedictionary.com/pronunciaci%C3%B3n>
- Garcia Arenas, M. C. (2009). *Manual para enseñar a escribir*. Bubok Publising S.L.
- Gil, C. (14 de Septiembre de 2017). *RED CENIT*. Obtenido de Centro de desarrollo Cognitivo:
<https://www.redcenit.com/la-importancia-del-juego-en-el-aprendizaje/>

- Hagg, C. (2017). *Predictores de la lectura y la escritura en sujetos mexicanos de educación primaria*. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=129843>
- Hernandez Sampieri, R. (2014). *Metodología de la investigación, Sexta edición*. Mexico : INTERAMERICANA EDITORES, S.A.
- Larousse, S. A. . (2013). EL PEQUEÑO Larousse ilustrado. México, D. F: Larousse, S. A.
- Lombardino, M. (2017). *Fundación Dialnet*. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=137843>
- Medina Garcia, L. (13 de Junio de 2019). *Youtube*. Obtenido de <https://www.youtube.com/watch?v=HINoMoZKqPw>
- Medina Huitron, K. (Enero de 2016). *Universidad Pedagógica Nacional*. Obtenido de <http://200.23.113.51/pdf/31412.pdf>
- Melo Caceres, A., Sanchez Moreno , J., Mejia Sanchez, D., & Velasco Linares, B. (17 de Abril de 2013). *Prezi*. Obtenido de https://prezi.com/s-mhgd_hat9b/dialecto-pacifico/
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (s.f.). *Todos Aprenden 2.0*. Obtenido de <https://ptasimonbolivarbuenaventura.wordpress.com/derechos-basicos-de-aprendizaje-dba/>
- NiñezYA. (2018). Los 8 asuntos que no dan espera si Colombia quiere garantizar los derechos de niños. *Revista Semana*.
- Quéesel/la? (s.f.). *Lenguaje Oral y Escrito*. Obtenido de <https://queesela.net/lenguaje-oral-y-escrito/>
- Revista Economía. (11 de Octubre de 2015). *EL TIEMPO*. Obtenido de <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-16400825>
- Reyes Naranjo, P. (Noviembre de 16 de 2015). *Caligrafix*. Obtenido de Comprometidos con la educación : <https://www.caligrafix.cl/entry/la-importancia-de-la-lectura-y-la-escritura>
- Rodriguez. (1999). *ECURED*. Obtenido de <https://www.ecured.cu/Argot>
- Rodriguez Puerta, A. (Febrero de 2019). *Lifeder.com*. Obtenido de https://www.lifeder.com/teorias-pedagogicas/#Teorias_asociacionistas
- Saldarriga Zambrano , P., Bravo Cadeño, G., & Llor-Rivadeneira, M. (2016). La teoría constructivista de Jean Piaget y su significación para la pedagogía contemporánea. *Revista Científica*, 130 - 131.
- Sánchez A, N. (11 de Diciembre de 2018). *El Espectador*. Obtenido de <https://colombia2020.elespectador.com/territorio/una-puerta-de-atencion-los-desplazados-de-aguablanca>
- Torres, A. (s.f.). *Psicología y Mente*. Obtenido de Psicología Clínica: <https://psicologiaymente.com/clinica/disgrafia>
- Zeske, M. (01 de Febrero de 2018). *Geniolandia*. Obtenido de <https://www.geniolandia.com/13085429/que-es-el-constructivismo-de-vygotsky>

10. ANEXOS

10.1 Presupuesto

ITEM	CANTIDAD	VALOR UNIDAD	VALOR TOTAL
EQUIPOS			
• Computador	1		
• Celular	1		
• Internet	1		
PASAJES			
• Gasolina a transporte propio	1 Galón	\$10.000	\$20.000
MATERIALES			
• Fotocopias	100	\$50	\$5000
• Paquetes de octavos de cartulina	10	\$1400	\$14.000
• Pliego de Papel Bond	6	\$500	\$3000

• Cajas de temperas	5	\$3000	\$15.000
• Caja de Tiza	1	\$2000	\$2000
• Tarro de Ega	1	\$3000	\$3000
• Tarro de Silicona	1	\$3500	\$3500
• Cinta transparente	1	\$2000	\$2000
• Cinta de enmascarar	1	\$2000	\$2000

10.2 Cronograma

ACTIVIDADES	AGOSTO		SEPTIEMBRE		OCTUBRE	
	Semana 2	Semana 4	Semana 2	Semana 4	Semana 1	Semana 3
Elaboración de carta de permisos para la intervención pedagógica en la Institución Educativa.	Día 08 del 2019					
Entrega de carta de permiso a directivos de la institución educativa.		Día 21 del 2019				
Diseño de planeación para desarrollar con los niños de tercero de primaria		Día 22 del 2019				
Intervención Lúdica 1 OBJETIVO 1			Día 16 del 2019			
Observación que permita caracterizar la población.				Día 25 del 2019		
Intervención Pedagógica 2 OBJETIVO 2					Día 03 del 2019	
Organizaran los hallazgos						Día 14 del

obtenidos en el grupo focal y sistematizar los resultados						2019
--	--	--	--	--	--	------

10.3 Planeación

FORMATO DE PLANEACIÓN

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD	Conociéndome y preniendo
OBJETIVO DE LA ACTIVIDAD	Identificar los estudiantes de tercero de primaria, que son influenciados por el argot del Pacífico Colombiano en el proceso de lectura y escritura.
ALCANCE	Estudiantes de grado tercero
ESPECTATIVAS	Se espera a través de la siguiente Intervención pedagógica que los niños respondan y sean receptivos con la actividad.
EN QUE CONSISTE LA ACTIVIDAD	Invitaremos al salón de orientación de la Institución educativa, a cada grupo de tercero de primaria. Primer momento: Actividad rompe hielo “teléfono roto” Consiste en acomodar a los niños en una hilera y decirle una palabra o frase que los niños en el oído deberán decir a sus compañeros, hasta llegar al último integrante y conocer la palabra o frase final. Segundo momento: Realizar un dictado, pero no darle a conocer esta actividad de una manera tediosa, sino hacer una anticipación en donde se le diga a los niños que jugaremos a copiar un dictado para conocer la velocidad y como escriben los niños. Tercer momento: Los niños deberán inventarse un cuento para darle fin a la historia del cuento “El León y el Ratón”. Cuarto momento: Los niños leerán delante de sus compañeros, el dictado y el fin que ellos mismo le dieron.
OBSERVACIONES	Se observó mucha participación de parte de los estudiantes, ya que se sintieron motivados al sentir la clase de lectura y escritura, como un juego. Adicional a ello se logró identificar que de los tres grados terceros de la Institución Educativa Santa Isabel de Hungría sede Calimio Desepaz. 12 niños muestran la influencia del argot del Pacífico Colombiano, en el proceso de lectura y escritura.

FORMATO DE PLANEACIÓN

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD	El Mostro de colores
OBJETIVO DE LA ACTIVIDAD	Determinar cuáles son los errores más comunes en el proceso de lectura y escritura en la población caracterizada.
ALCANCE	12 estudiantes de tercero de primaria, influenciados por el argot del Pacífico Colombiano en el proceso de lectura y escritura.
ESPECTATIVAS	Se espera a través de la siguiente Intervención pedagógica que los niños respondan y sean receptivos con la actividad.
EN QUE CONSISTE LA ACTIVIDAD	Invitaremos al salón de orientación de la Institución educativa, a la población caracterizada. Primer momento: Actividad rompe hielo “Tingo Tango” Consiste en que la investigadora cante tingo tango, mientras que los estudiantes se pasan mano a mano un pañuelo. El niño que quede con el pañuelo al cantar tango, se le pondrá una penitencia relacionada con la lectura y escritura” (Que lea o escriba un poema, rima, chiste, trabalenguas, etc.) Segundo momento: Los niños deberán leer un párrafo cada uno, del cuento “El Mostro de Colores” Tercer momento: Los niños escribirán lo que entendieron de este cuento en una hoja. Cuarto momento: Mientras los niños leían y estaban desarrollando cada una de las actividades, la investigadora diligenciaba el formato de observación con la información que recopilaba de dichas actividades.
OBSERVACIONES	Se observó que los niños estuvieron motivados durante la actividad del tingo tango, sin embargo en la actividad de leer muchos tuvieron pena al leer y manifestaban “profe, yo no sé leer” “Se van a reír de mí” “me da pena” “Yo me enredo cuando leo” y en el momento de escribir se observó la influencia de este argot. Cabe resaltar que al finalizar todos participaron y se mostraron contentos por el trabajo realizado.

10.4 Formato de actividad

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

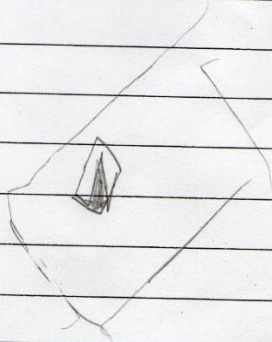
Nombre	Emilia Jimenez
Edad	8 años
Ciudad donde Nació	Buntia
¿De dónde proviene mi Familia?	

¿Con quién vivo?

Mamá	Papá	Abuelos	Tíos	Primos	Otros
------	------	---------	------	--------	-------

Aprendamos Divirtiéndonos

onc. laude mauraS

A hand-drawn sketch on lined paper. It features a large, irregular diamond shape. Inside this diamond is a smaller, more regular diamond. To the left of the large diamond is a small circle. The drawing is done in pencil or light ink.

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Diana Castro
Edad	8 años
Ciudad donde Nací	Calí
¿De dónde proviene mi Familia?	Quito tejeda

¿Con quién vivo?

Mamá	X	Papá	X	Abuelos	X	Tíos	X	Primos		Otros	X
------	---	------	---	---------	---	------	---	--------	--	-------	---

Aprendamos Divirtiéndonos

un natade callosa se encontro un
lejon de domitro de unocueva
fria en tava tutodormiesatodo
quedo un raton se puso a cotetia
suasito con un rolo yacuno EN
elion a p/r to supeta arreto
elion se puso a nora de espadema
fil

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Sandi Vireo
Edad	8
Ciudad donde Nací	En la Costa
¿De dónde proviene mi Familia?	de la Costa

¿Con quién vivo?

Mamá		Papá		Abuelos		Tíos		Primos		Otros	
------	--	------	--	---------	--	------	--	--------	--	-------	--

Aprendamos Divirtiéndonos

una tarde moribunda, se encontraba
un león quedando en una cueva fría y
oscura. Estaba a punto de morir cuando un
hato se puso a correr sobre su hocico.
Con un rugido ikarú, el león levanta
su patita izquierda y la levanta contra el suelo.
Se muere el poderoso y el león
queda muy afeitado fin

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Johan sebas Duque
Edad	9
Ciudad donde Nací	cali
¿De dónde proviene mi Familia?	guaj

¿Con quién vivo?

Mamá	☒	Papá	☒	Abuelos	☒	Tíos	☒	Primos	☒	Otros	☒
------	-------------------------------------	------	-------------------------------------	---------	-------------------------------------	------	-------------------------------------	--------	-------------------------------------	-------	-------------------------------------

Aprendamos Divirtiéndonos

una tademuir calorosa seicotrada uleno
avedomida nenuacue eda
esmildienfupirama y loreca
b.~
fini

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Dylan Yael
Edad	8
Ciudad donde Nació	Potrillo
¿De dónde proviene mi Familia?	Chile

¿Con quién vivo?

Mamá		Papá		Abuelos	X	Tíos	X	Primos	X	Otros	X
------	--	------	--	---------	---	------	---	--------	---	-------	---

Aprendamos Divirtiéndonos

un natradermí cabuyoso, se conla
 onleón cucha miterba, cucha cucha
 Gira y oscora.
 estaba a punto del dnmise
 del todo coandounva tosc para acay
 kiga sabe subisica con un rogudi raoun
 do, el león lechón to supata
 ispa topleton contra sueta

Fin

iyca una cubcha y se tra go cva
 xtan vicsohatrago la cubcha

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	BEIKE DABID UNLADO
Edad	8 años
Ciudad donde Nací	San Juan
¿De dónde proviene mi Familia?	Puerto Rico

¿Con quién vivo?

Mamá		Papá		Abuelos	☒	Tíos		Primos		Otros	
------	--	------	--	---------	-------------------------------------	------	--	--------	--	-------	--

Aprendamos Divirtiéndonos

El TEOM y el RATON Muy colorosa, un TEOM DOMIA en un CUEVA, EL RATON Y OCUYA ESTABA A PUNTO DE DOMISTE DE TODOCUANDO UN RATON SE PUSO A CORRETEA sobre su BOSICO. con un ruido i rucundo, el TEOM LE BATIO su PATA i APASTO A RATON con EL SUELO.
VEGO SUPERMAN EN EL CAYO i IMBITO A EL TEOM PAR de FUEA AIA CLIVA Y MATO AL RATON

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	garvin steven Mares
Edad	8
Ciudad donde Nací	buenavista
¿De dónde proviene mi Familia?	buenavista

¿Con quién vivo?

Mamá	Papá	Abuelos	Tíos	Primos	Otros
------	------	---------	------	--------	-------

Aprendamos Divirtiéndonos

una tarde mi calorosa, un
león dormitaba en una cueva
fía i oscura. Estaba a
punto de dormir e todo cuando
un ratón se puso acoretar
sobre su conun rapido i racion
do, el león le banto su
pata i a plato a raton.
llego la serpiente i trago
venenoile echo el raton
tal leon se enjuseu

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	ANDRÉS FELIPE CAISADO
Edad	8
Ciudad donde Nací	BUENAVENTURA
¿De dónde proviene mi Familia?	BUENAVENTURA

¿Con quién vivo?

Mamá	Papá	Abuelas	Mis	Primos	Otros
-----------------	-----------------	--------------------	----------------	-------------------	-------

Aprendamos Divirtiéndonos

Unatarde un cellosa se en cobrada
 vlient qe por citada en una cueva fria y
 os cura juntos esxa a punto de morir se
 del todo van por el raton se puse a correr
 sale susico a correr y va corriendo
 el leon le da la pata y se lo toma
 raton con travesura
 El raton es la de osustado
 por el raton y sale corriendo
 enfonse al raton que diel
 final

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Carlos Alex Pereda M
Edad	17
Ciudad donde Nací	Villa Gachal
¿De dónde proviene mi Familia?	Villa Gachal

¿Con quién vivo?

Mamá	☒	Papá	☐	Abuelos	☐	Tíos	☐	Primos	☐	Otros	☐
------	-------------------------------------	------	--------------------------	---------	--------------------------	------	--------------------------	--------	--------------------------	-------	--------------------------

Aprendamos Divirtiéndonos

[illegible]

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Maria Fernanda Ramirez
Edad	8
Ciudad donde Nací	Guayaquil
¿De dónde proviene mi Familia?	Calpi - Guayaquil

¿Con quién vivo?

Mamá ☒	Papá ☒	Abuelos ☒	Tíos ☒	Primos ☐	Otros ☐
--	--	---	--	---------------------------------	--------------------------------

Aprendamos Divirtiéndonos

un tade thup calozsa um leon dormi-
 taba en un cueva. Era oscura.
 estaba a punto de dormirse too
 cuando un raton puse q coateper
 sobre su oñica de
 iracunda, el leon lealino su pata
 y aplasto al raton cata el suelo.
 Tu ego el raton crecio y se combistien
 un gigante te raton y fue
 dpe leas y bñsra leon pero
 leon mero y lo ratone se
 pusieron felis por que bñsra
 y ganaron la batalla ratones

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Heiler Valencia
Edad	8
Ciudad donde Nació	Buenos Aires
¿De dónde proviene mi Familia?	Buenos Aires

¿Con quién vivo?

Mamá	☒	Papá	☒	Abuelos	☐	Tíos	☒	Primos	☐	Otros	☐
------	-------------------------------------	------	-------------------------------------	---------	--------------------------	------	-------------------------------------	--------	--------------------------	-------	--------------------------

Aprendamos Divirtiéndonos

Das Land Mithras ist ein großes
und sehr reiches Land, das die
der Menschen in der Welt ist.
Es ist ein Land, das die
Menschen in der Welt ist.
Es ist ein Land, das die
Menschen in der Welt ist.
Es ist ein Land, das die
Menschen in der Welt ist.
Es ist ein Land, das die
Menschen in der Welt ist.

CONOCIENDOME Y APRENDIENDO

Nombre	Juan Sedastian Moreno Garcia
Edad	7
Ciudad donde Naci	Call
¿De dónde proviene mi Familia?	donde venia

¿Con quién vivo?

Mamá	☒	Papá	☐	Abuelos	☒	Tíos	☐	Primos	☒	Otros	☐
------	-------------------------------------	------	--------------------------	---------	-------------------------------------	------	--------------------------	--------	-------------------------------------	-------	--------------------------

Aprendamos Divirtiéndonos

entarde muy calurosa, y lo dormía en una cabaña flaca
como estaba punto de dormirse detodo cubrido y rato se
para acalento sobre su lecho. como ruido el lecho
se levanta su pata aplato alratan contra el suelo.
la mama de rato se enoja con e lecho y trajo
la la palidilla de ratones le pegaron a raton y
que q la case con palisq ratones

10.5 Formato de Observación

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Emilin Marquez
Nombre del Observador:	Ángela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	☒	☐
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	☒	☐
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	☒	☐
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	☒	☐
Errores en la pronunciación de palabras	☒	☐

DISLEXIA CON DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	☒	☐
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	☒	☐

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	☒	☐
Dificultad en el dictado y copiado	☒	☐
Alteración del reconocimiento y lectura de números	☐	☐

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	☒	☐
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	☒	☐
Palpan o trazan las letras con el dedo	☐	☐
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.	☐	☒
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.	☐	☒

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	☒	☐

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Dilan Castro
Nombre del Observador:	Ángela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números	/	

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.	/	
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.	/	

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Saidi Nicole
Nombre del Observador:	Angela Marcela Alvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	☒	☐
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	☒	☐
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	☒	☐
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	☒	☐
Errores en la pronunciación de palabras	☒	☐

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	☒	☐
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	☒	☐

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	☒	☐
Dificultad en el dictado y copiado	☒	☐
Alteración del reconocimiento y lectura de números	☒	☐

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	☒	☐
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	☐	☒
Palpan o trazan las letras con el dedo	☐	☒
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.	☐	☒
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.	☐	☒

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	☒	☐

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Johan Sebastian Dique
Nombre del Observador:	Angela Marcela Alvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números	/	

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Dilan Joel angelo Potes
Nombre del Observador:	Ángela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras		/
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra		/
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan		
Palpan o trazan las letras con el dedo		/
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Beiker David Hurtado Magallane
Nombre del Observador:	Angela Marcela Alvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea		/
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Darwin Steven Manguera
Nombre del Observador:	Angela Marcela Alvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Andrés Felipe Cacedo García
Nombre del Observador:	Angela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras		/
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Carlos Arley Perea Muriel
Nombre del Observador:	Angela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea		/
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Maria Fernanda Ramirez Teran
Nombre del Observador:	Ángela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Heiler Valencia Gonzalez
Nombre del Observador:	Ángela Marcela Álvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo	/	
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

FORMATO DE OBSERVACIÓN

Institución Educativa:	Santa Isabel de Hungría – Calimio desepaz
Grado:	Tercero
Nombre del Estudiante:	Juan Sebastian Armero Garcia
Nombre del Observador:	Angela Marcela Alvarez Valencia
Fecha:	Septiembre 16 del 2019

DISLEXIA DISFÁSICA:	SI	NO
Omisión de letras en las palabras	/	
Sustitución o alteración del orden de las letras en la palabra	/	
Lectura en voz alta, no es clara y genera dudas	/	
Lectura en voz alta, se presentan detenciones	/	
Errores en la pronunciación de palabras	/	

DISLEXIA CON DIGRAFÍA	SI	NO
Dificultad para entender las palabras deletreadas	/	
Forman letras, pero rara vez tienen la capacidad de ensamblarlas en palabras.	/	

DIGRAFIA	SI	NO
Dificultad en la escritura espontanea	/	
Dificultad en el dictado y copiado	/	
Alteración del reconocimiento y lectura de números		/

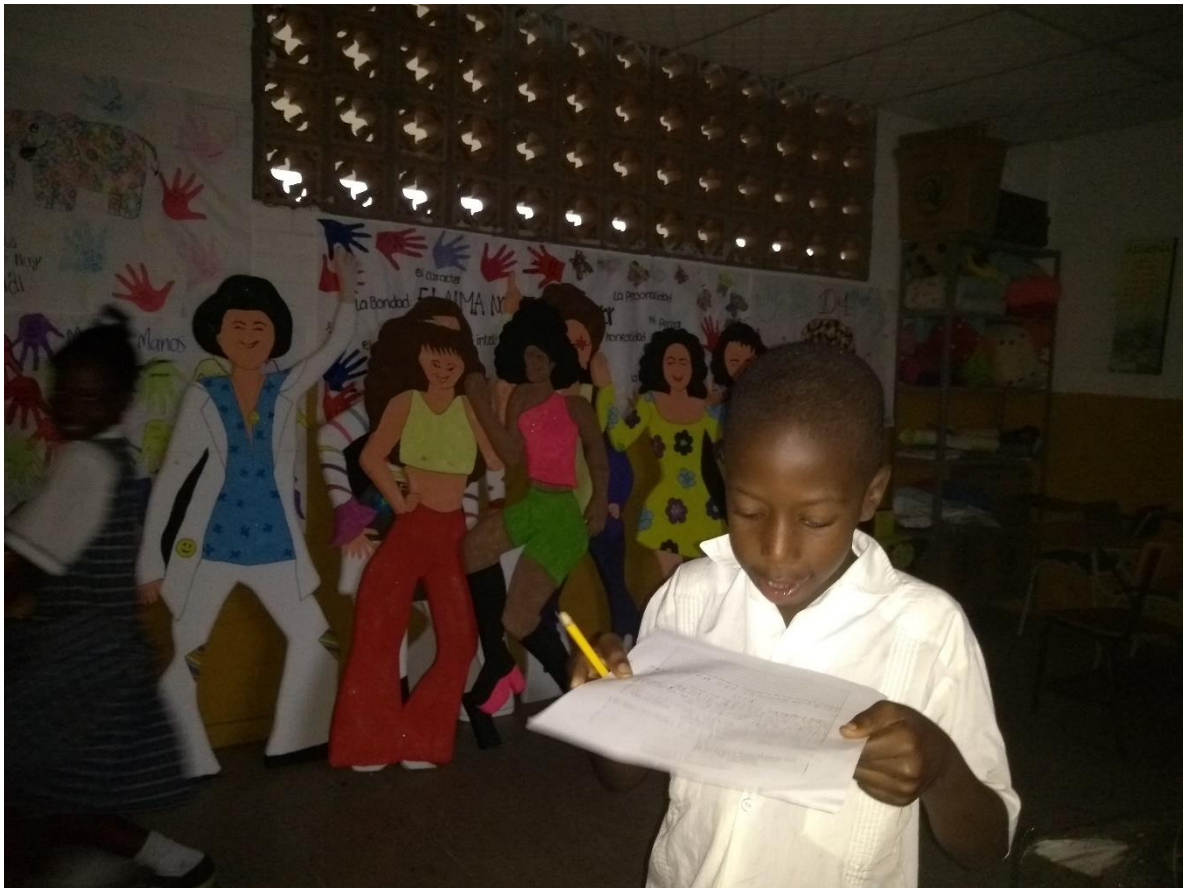
DISLEXIA SIN DISGRAFIA	SI	NO
Dificultad para leer las palabras	/	
Leen letra por letra, pronunciando la palabra conforme avanzan	/	
Palpan o trazan las letras con el dedo		/
La escritura, pese a algunos errores ortográficos es buena.		/
El deletreo y reconocimiento de las palabras deletreadas es normal.		/

DISLALIA	SI	NO
Presencia de errores en la articulación de los sonidos del habla.	/	

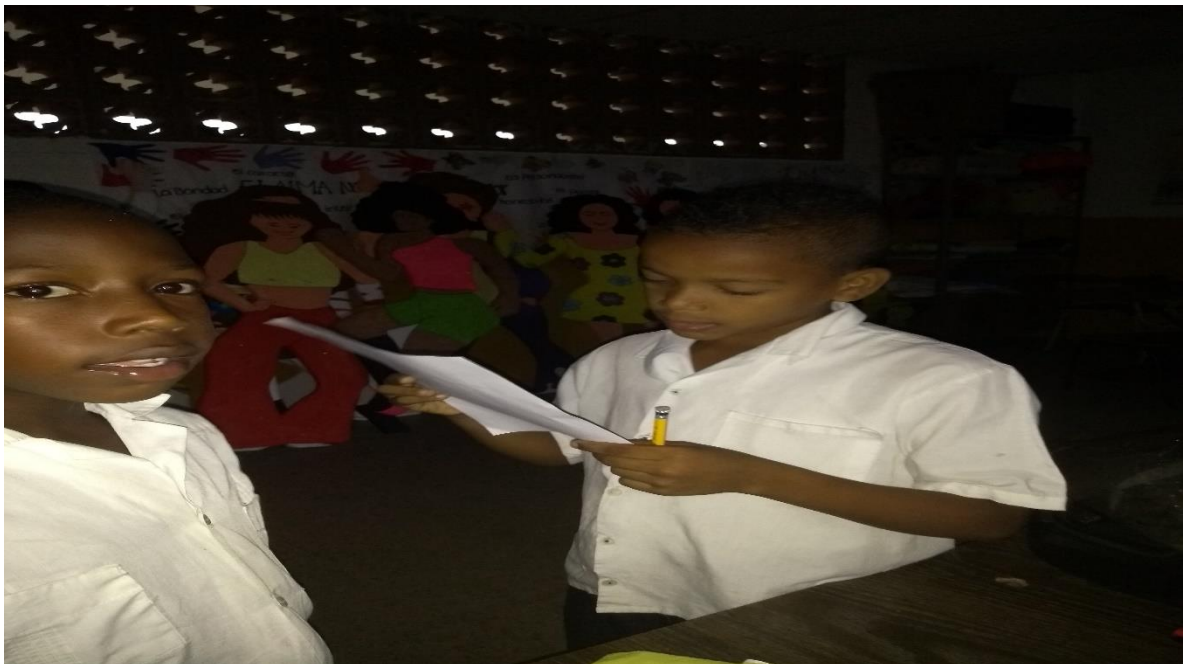
10.6 Fotos



Actividad: Conociéndome y aprendiendo – Septiembre 25 de 2019



Actividad: Conociéndome y aprendiendo – Septiembre 25 de 2019



Actividad: Conociéndome y aprendiendo – Septiembre 25 de 2019



Actividad: Conociéndome y aprendiendo Septiembre 25 de 2019



Actividad: Conociéndome y aprendiendo – Septiembre 25 de 2019



Actividad: Conociéndome y aprendiendo – Septiembre 25 de 2019

Actividad: “El Mostro de Colores”



El Mostro de Colores – Octubre 03 de 2019



Mostro de Colores – Octubre 03 de 2019